



FS 3215-93
FS 3215-93 / 1
FS 32215-63 / 1

DK	Betjeningsvejledning
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
EN	User guide

Læs venligst denne vejledning inden du tager fryseskabet i brug.

Kære kunde,

Vi håber, at dit produkt, der er produceret i moderne produktionsanlæg og kontrolleret under de mest grundige kvalitetskontrolprocedurer, vil give yde dig en effektiv service.

Vi anbefaler, at denne betjeningsvejledning læses grundigt inden fryseskabet tages i brug og at betjeningsvejledningen opbevares til fremtidig reference.




Denne vejledning

- Vil hjælpe dig med at bruge fryseskabet hurtigt og sikkert.
- Læs betjeningsvejledningen inden fryseskabet installeres og tages i brug.
- Følg instruktionerne - især sikkerhedsinstruktionerne.
- Opbevar altid brugervejledningen ved hånden for hurtig reference.
- Læs også andre dokumenter vedlagt til produktet.

Bemærk, at denne brugervejledning også kan gælde gyldig for andre modeller.

Symboler og deres beskrivelse

Denne betjeningsvejledning indeholder følgende symboler:

-  Vigtige informationer eller brugbare tips.
-  Advarsel mod farlige forhold for helbred og ejendom.
-  Advarsel mod strømspænding.

INDHOLD

1 Fryseskabet **3**

2 Generel sikkerhed **4**

Tilsigtet brug.....	4
Generelle sikkerhedsregler.....	4
Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald:	6
Overholdelse af RoHS-direktivet:	6
Emballageoplysninger.....	6
HC Advarsel	6
Energibesparende foranstaltninger.....	6

3 Installation **7**

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis fryseskabet skal transporteres igen....	7
Inden fryseskabet betjenes	7
Justering af ben.....	8
Elektrisk tilslutning	8
Bortskaffelse af emballagen	8
Bortskaffelse af det gamle fryseskab..	8
Placering og installation	8
Sådan vender du døren	9

4 Før du tager fryseskabet i brug **10**

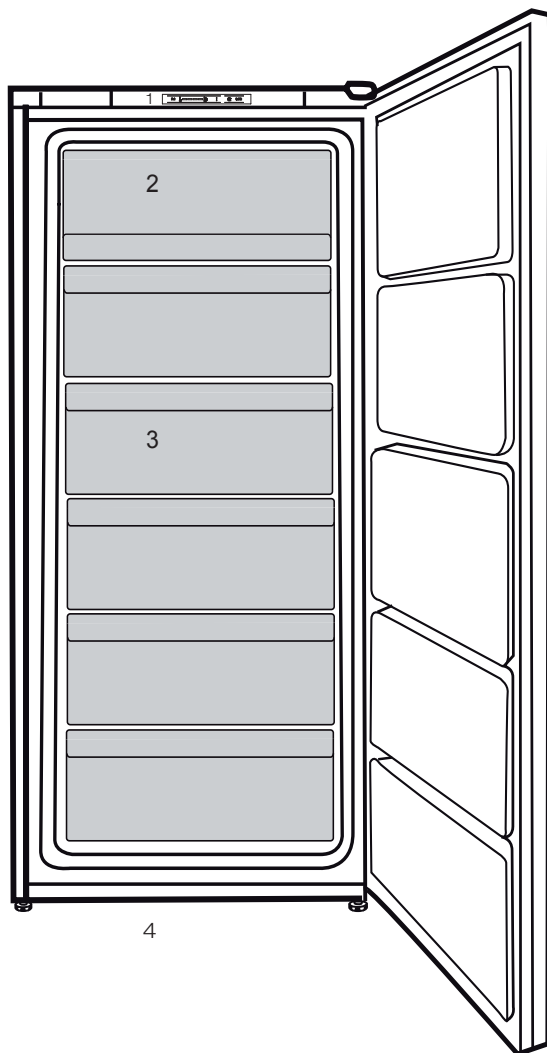
5 Anvendelse af fryseren **11**

6 Vedligeholdelse og rengøring **12**

Beskyttelse af plasticoverflader	12
--	----

7 Anbefalede løsninger på problemer **13**

1 Fryseskabet



1. Betjeningspanel
2. Klap (hurtigfrys sektion)
3. Skuffer
4. Justerbare ben i front

i Udstyret i denne brugervejledning svarer måske ikke helt til dit produkt. Hvis udstyret ikke findes i det produkt, du har købt, findes det i andre modeller.

2 Generel sikkerhed

Gennemgå følgende informationer. Hvis de ikke følges, kan der opstå personlig eller materiel skade og alle garantier og løfter om driftssikkerhed vil være ugyldige.

Tilsigtet brug

- Produktet er beregnet til husholdningsbrug.
- Fryseskabet må ikke opstilles udendørs. Det er ikke hensigtsmæssigt at anvende fryseskabet udendørs, selv om stedet er overdækket med tag.

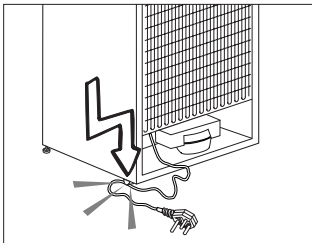
Generelle sikkerhedsregler

- Når dette produkt skal bortskaffes, må det ikke ske som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til en indsamlingsplads for genbrug af elektriske og elektroniske produkter.
- Kontakt GRAM service for at få svar på spørgsmål og problemer omkring fryseskabet.
- Damp og fordampede rengøringsmaterialer må aldrig bruges ved rengøring. Hvis det sker, kan dampen komme i kontakt med de elektriske dele og forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- Anvend aldrig delene på fryseskabet, som f.eks. døren til at støtte dig på eller stå på.
- Anvend ikke elektriske apparater inde i fryseskabet.
- Undlad at beskadige kølesystemet, som kølemidlet

cirkulerer omkring, med bore- eller skæreværktøjer. Kølemidlet, som kan blæse ud, når fordamperens gaskanaler, forlængerrørene eller overfladebelægningerne punkteres, kan forårsage hudirritationer og øjenskader.

- Undgå at tildække eller blokere ventilationshullerne i fryseskabet.
- Reparationer af de elektriske apparater må kun udføres af autoriseret person. Reparationer, der er udført af ikke autoriserede personer kan skabe en risiko for brugeren.
- I tilfælde af fejlfunktion under vedligeholdelses- eller reparationsarbejde skal fryseskabets forsyningsnet afbrydes ved enten at slukke for den relevante sikring eller ved at tage apparatets stik ud af kontakten.
- Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Brændbare objekter eller produkter, der indeholder brændbare gasser (f.eks. spray), samt eksplosive materialer må aldrig opbevares i fryseskabet.
- Lad ikke et beskadiget fryseskab køre. Henvend dig til GRAM service i tvivlstilfælde.
- Der kan kun garanteres for fryseskabets strømsikkerhed, hvis jordingsystemet i dit hjem opfylder standarderne.
- Kontakt GRAM service, hvis der er beskadiget en

- ikke vil udgøre en fare for dig.
- Sæt aldrig stikket til stikkontakten under installationen.
- Dette fryseskab er udelukkende beregnet til opbevaring af mad. Det bør ikke bruges til andre formål.
- Den label, der beskriver produktets tekniske specifikationer, sidder på indersiden i fryseskabets venstre side.
- Tilslut ikke fryseskabet til energibesparende systemer da det kan skade produktet.
- Hvis strømforsyningen afbrydes på manuelt kontrollerede fryseskabe, skal du vente mindst 5 minutter, før strømmen slutes til igen.
- Denne betjeningsvejledning bør gives til den næste ejer af fryseskabet hvis det får ny ejer.
- Når du flytter fryseskabet, skal du sikre dig, at du ikke beskadiger strømkablet. For at undgå brand bør strømkablet ikke bøjes. Tunge objekter bør ikke placeres på strømkablet. Når fryseskabet slutes til strøm, må du ikke røre ved strømforsyningen med våde hænder.



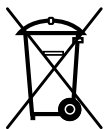
- Tilslut ikke fryseskabet hvis stikket sidder løst.

- Sprøjt ikke vand direkte på de ydre og indre dele af fryseskabet af.
- Sprøjt ikke brandbare materialer som propangas osv. i nærheden af fryseskabet, da der vil opstå brand- og eksplosionsfare.
- Anbring ikke objekter fyldt med vand oven på fryseskabet da de kan forårsage elektriske stød eller brand.
- Overfyld ikke fryseskabet med for meget mad. De overskydende madvarer kan falde ud når døren åbnes og kan skade dig eller fryseskabet.
- Hvis fryseskabet ikke skal være i brug i en længere periode, bør strømmen kobles fra. Et problem i en elektrisk ledning kan forårsage brand.
- Fryseskabet kan flytte sig hvis de justerbare ben ikke er justeret til gulvet. Ved hjælp af de justerbare ben kan du sikre dig, at fryseskabet står helt lige og helt lige og godt fast på gulvet.
- Du må ikke trække i dørhåndtaget for at flytte fryseskabet.

Børnesikkerhed

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald:



Dette produkt er i overensstemmelse med WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt bærer et symbol for klassificering af bortskaffelse af

elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, der kan bruges igen, og som er egnede for genbrug. Smid ikke produktet ud sammen med husholdningsaffald og andet affald ved slutningen af dets levetid. Bring det til et opsamlingssted for genbrug af elektroniske og elektriske apparater. Kontakt dine lokale myndigheder for at finde nærmeste opsamlingssted.

Overholdelse af RoHS-direktivet:

Det produkt, du har købt, er i overensstemmelse med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige og forbudte materialer angivet i direktivet.

Emballageoplysninger

Produktets emballage er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores gældende miljøbestemmelser. Smid ikke emballagen ud sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Bring den til et opsamlingssted udpeget af de lokale myndigheder.

HC Advarsel

- Produktet er udstyret med et kølesystem, der indeholder R600a.
- Denne gas er brændbar. Du skal derfor være opmærksom på ikke at ødelægge kølesystemet og kølerørene under brug og transport. I tilfælde af beskadigelse skal produktet holdes væk fra mulige brandkilder, der kan forårsage brand, og du skal sørge for at lufte ud i rummet, hvor produktet er placeret.

Energibesparende foranstaltninger

- Undlad at lade fryseskabsdøren stå åben i lang tid.
- Overfyld ikke fryseskabet, så luftcirkulationen bliver forhindret.
- Placer ikke dit fryseskab under direkte sollys eller tæt på varmegivende apparater, som f.eks. ovne, opvaskemaskiner eller radiatorer.
- Opbevar madvarerne i lukkede beholdere.

3 Installation

⚠ Husk, at producenten ikke holdes ansvarlig, hvis oplysningerne givet i betjeningsvejledningen ikke er overholdt.

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis fryseskabet skal transporteres igen

1. Fryseskabet tømmes og rengøres inden transport.
2. Hylder, tilbehør, grøntsagsskuffer osv. i fryseskabet skal fastgøres sikkert for at modvirke stød, inden produktets pakkes igen.
3. Emballagen skal fastgøres med tykt tape og stærke reb, og reglerne for transport, der er trykt på pakken, skal følges.

Glem ikke, at...

Alt genbrugsmateriale er en uundværlig kilde for naturen og for vore nationale ressourcer.

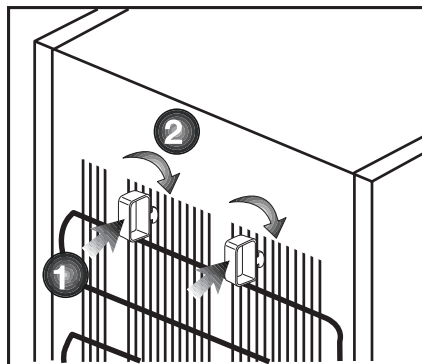
Hvis du ønsker at medvirke til at genbruge emballagen, kan du få yderligere informationer hos miljøorganisationerne eller de lokale myndigheder.

Inden fryseskabet betjenes

Inden du begynder at bruge køleskabet, skal du kontrollere følgende:

1. Fryseskabet skal være tørt indvendigt, og der skal være god ventilation rundt om skabet.
2. Du kan installere de 2 afstandsstykker som vist på figuren. Afstandsstykkerne vil give den krævede afstand mellem dit fryseskab og væggen, så der bliver

plads til luftcirkulation. (Tegningen er kun et eksempel og passer ikke præcist med dit produkt.)



3. Rengør fryseskabet indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".
4. Sæt fryseskabets stik ind i kontakten. Når skabsdøren åbnes, vil fryseskabets indvendige lys tændes.
5. Der vil kunne høres en lyd, når kompressoren starter. Kølevæsken og luftarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
6. Fryseskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondensering.

Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en jordet kontakt, der er beskyttet af en sikring med passende kapacitet.

Vigtigt:

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med de nationale regulativer.
- Strømskiftet skal være nemt tilgængeligt efter installationen.
- Forlængerledninger og stikdåser med flere stik må ikke bruges til tilslutningen.

⚠ Beskadedet netledning skal udskiftes af autoriseret elektriker.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen kan være farlig for børn. Hold emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf den i henhold til affaldsinstruktionerne. Smid ikke emballagen væk sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Fryseskabets emballage er produceret af genanvendelige materialer.

Bortskaffelse af det gamle fryseskab

Bortskaf det gamle fryseskab uden at skade miljøet.

- Du kan spørge din forhandler eller genbrugsstationen i din kommune angående bortskaffelse af fryseskabet.

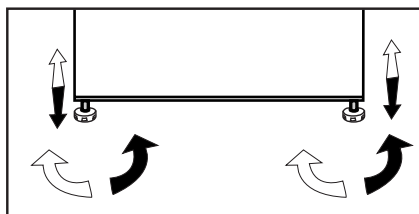
Inden fryseskabet bortskaffes, skal du skære elstikket af, og hvis der er låse i døren, skal du gøre dem ubrugelige for at beskytte børn mod fare.

Placering og installation

1. Installér fryseskabet på et sted, hvor det er nemt at bruge.
2. Der skal være tilstrækkelig ventilation rundt om fryseskabet for at opnå en effektiv funktion.
3. Placér fryseskabet på en jævn gulvoverflade for at undgå rystebevægelser.
4. Stil ikke fryseskabet på et sted, hvor de omgivende temperaturer er under 10°C.

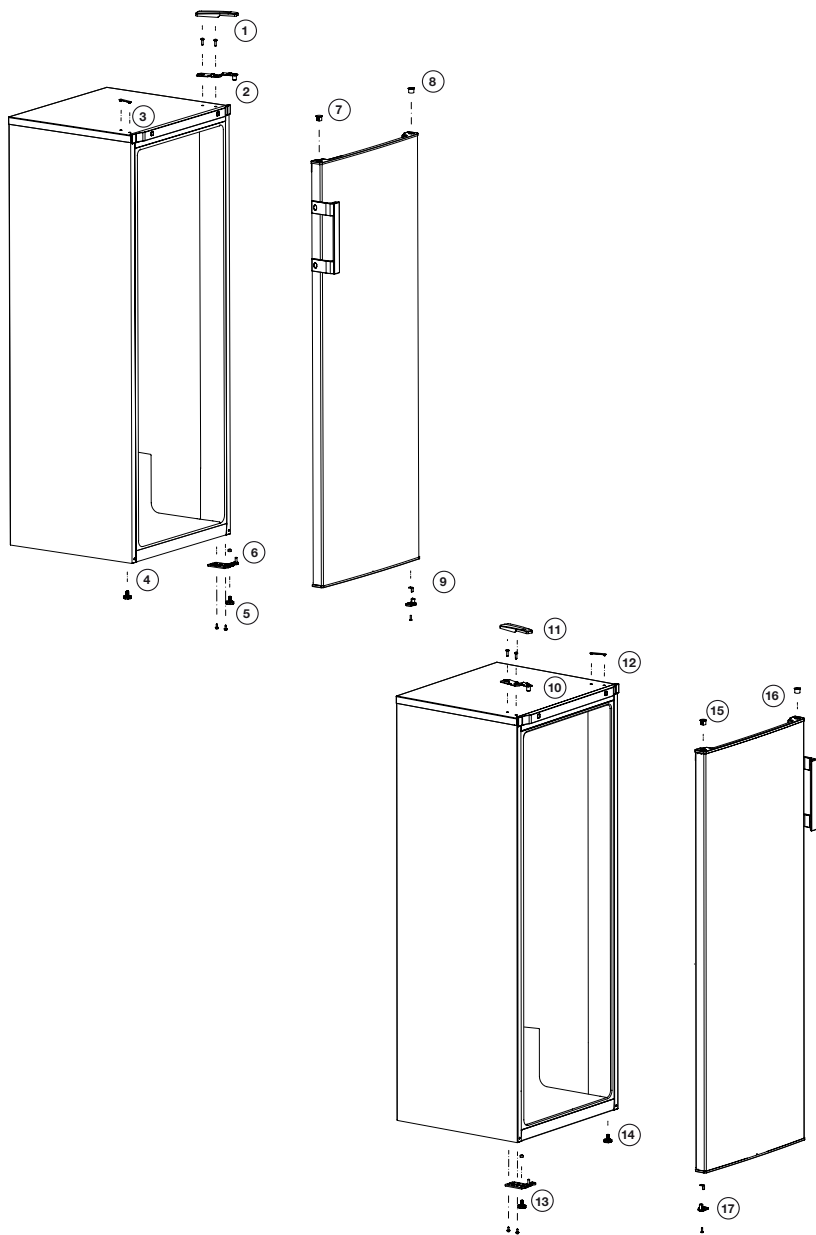
Justering af ben

Hvis fryseskabet ikke er i balance kan du bringe det i balance ved at dreje de forreste ben som illustreret på tegningen. Det hjørne, hvor benet befinder sig, bliver sænket, når du drejer i retning af den sorte pil, og hævet, når du drejer i den modsatte retning. Hvis du får hjælp fra nogen til at løfte fryseskabet, vil det lette denne proces.



Sådan vender du døren

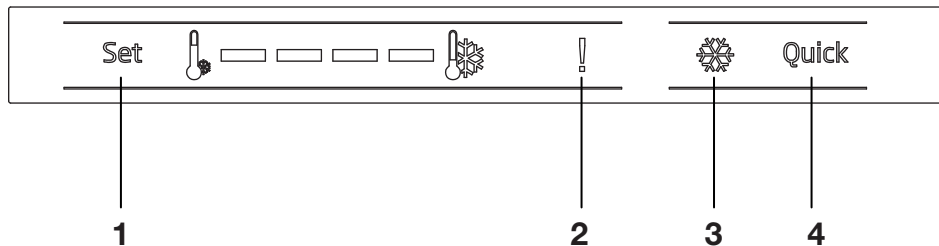
Fortsæt i numerisk rækkefølge.



4 Før du tager fryseskabet i brug

- i** Fryseskabet skal installeres mindst 30 cm væk fra varmekilder, som f.eks. kogeplader, ovne, radiatorer og brændeovne, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne, og det bør ikke placeres i direkte sollys.
- i** Den omgivende rumtemperatur bør være mindst 10°C. Betjening af fryseskabet under køligere forhold end dette anbefales ikke med hensyn til apparatets ydeevne.
- i** Hvis to fryseskabe skal installeres ved siden af hinanden, skal der være en afstand på mindst 2 cm mellem dem.
- i** Når du betjener fryseskabet første gang, skal du være opmærksom på følgende i de første seks timer.
 - Lågen skal ikke åbnes ofte.
 - Det skal køre tomt uden nogen form for mad i det.
 - Tag ikke fryseskabets stik ud af stikkontakten. Hvis der forekommer strømudfald uden for din kontrol, så læs advarslerne under afsnittet "Anbefalede løsninger ved problemer".
- i** Original indpakningsmateriale bør opbevares for fremtidig brug under transport eller flytning.
- i** På nogle modeller slukker instrumentpanelet automatisk efter 5 sekunder efter at døren er lukket. Det vil blive reaktiveret, når døren åbnes eller ved tryk på enhver tast.
- i** På grund af temperaturændring som et resultat af at åbne / lukke produktets dør under drift, er kondens på dør / hylde og glasbeholdere er normal.

5 Anvendelse af fryseren



1.Funktion til indstilling af fryser

Denne funktion gør det muligt for dig at indstille fryserummets temperatur. Tryk på denne knap for at indstille fryserummets temperatur til hhv. - (varmest), --, ---, ----, ----- (koldest).

2.Advarselsindikator for høj temperatur/fejl

Dette lys tænder ved driftsforstyrrelser ved høje temperaturer og fejladvarsler.

3- Hurtig-Frys Indikator

Dette ikon lyser, når Hurtig-frys-funktionen er aktiv.

4- Hurtig-Frys funktion

Når du trykker på "Hurtig-frys" knappen, vil fryserummets temperatur blive koldere end de indstillede værdier. Denne funktion kan anvendes til mad, der skal placeres i fryseren, og som du gerne vil køle hurtigt ned.

Hvis du vil køle store mængder fersk mad, anbefales det at aktivere denne funktion op til 1 døgn før, maden sættes i fryseren.

Indikatoren for hurtig-frys forbliver tændt, når hurtig-frys funktionen er aktiveret. For at annullere denne funktion skal du trykke på hurtig-frys knappen igen. Hurtig-frys indikatoren vil gå ud og gå tilbage til de normale indstillinger.

Hurtig-frys funktionen vil annullere sig selv efter 25 timer. Denne funktion gemmes ikke efter strømsvigt.

i Udstyret i denne brugervejledning svarer måske ikke helt til dit produkt. Hvis udstyret ikke findes i det produkt, du har købt, findes det i andre modeller.

6 Vedligeholdelse og rengøring

- ⚠ Brug aldrig benzin, benzen eller lignende substanser til rengøring.
- ⚠ Vi anbefaler, at fryseskabsstikket tages ud af stikkontakten inden rengøring.
- 📌 Brug aldrig skarpe, slibende instrumenter, sæbe, husholdningsrengøringsmidler, vaskepulver eller polérvoks til rengøring.
- 📌 Vask skabet af i lunkent vand og tør det med en klud.
- 📌 Anvend en fugtig klud vredet op i en opløsning af én teskefuld natriumbikarbonat (tvekulsurt natron) til 1/2 liter vand til rengøring af indersiderne, og tør efter med en klud.
- ⚠ Sørg for at der ikke kommer vand ind i lampehuset eller andre elektriske genstande.
- ⚠ Hvis fryseskabet ikke skal benyttes i længere tid: Tag stikket ud, fjern alle fødevarer, rengør det, og lad døren stå på klem.
- 📌 Kontroller tætningslisterne i døren jævnligt for sikre, at de er rene og fri for fødevepartikler.

Beskyttelse af plasticoverflader

- 📌 Put ikke flydende olier eller olie-tilberedte måltider i fryseskabet i åbne beholdere, da de ødelægger fryseskabets plasticoverflader. Hvis der spildes eller smøres olie på plasticoverfladerne, skal den relevante del af overfladen renses og skylles med det samme med varmt vand.

7 Anbefalede løsninger på problemer

Læs denne liste igennem, inden du ringer efter GRAM service. Det kan spare dig for tid og penge. Denne liste indeholder ofte forekommende reklamationer, der ikke opstår af et mangelfuldt produkt eller materialebrug. Det er muligt, at nogle af de her beskrevne funktioner ikke findes i dit produkt.

Fryseskabet virker ikke

- Er fryseskabsstikket sat rigtigt i stikkontakten? Sæt stikket i kontakten i væggen.
- Er sikringen, som fryseskabet er tilsluttet, eller hovedsikringen sprunget? Kontroller sikringen.

Kompressoren kører ikke.

- I tilfælde af et pludseligt strømudfald kan fryseren ikke starte med det samme, da kompressoren først skal trykudligne kølemidlet. Trykudligningen vil bevirke, at fryseren først kan starte op igen efter 6 minutter. Kontakt GRAM service, hvis køleskabet ikke starter efter denne periode.
- Fryseskabet er ved at afrime. Dette er normalt for et fryseskab med fuldautomatisk afrimning. Afrimning foregår med jævne mellemrum.
- Fryseskabets er ikke sat i kontakten. Sørg for, at stikket er sat ordentligt i kontakten.
- Er temperaturindstillingerne foretaget rigtigt?
- Strømmen kan være afbrudt.

Fryseskabet kører ofte eller i lang tid.

- Det nye fryseskab kan være bredere end det foregående. Det er ganske normalt. Store fryseskabe arbejder i længere perioder.
- Den omgivende rumtemperatur kan være høj. Det er ganske normalt.
- Fryseskabet kan have været sat til for nylig eller have været fyldt op med fødevarer. Komplet nedkøling af køleskabet kan vare et par timer længere.
- Store mængder af varme fødevarer kan være blevet sat ind i fryseskabet fornylig. Varme fødevarer medfører, at fryseskabet skal køre i længere tid, indtil madvarerne når den ønskede temperatur.
- Døren kan have været åbnet jævnlige eller have stået på klem i lang tid. Den varme luft, der er kommet ind i fryseskabet, får det til at køre i længere perioder. Undlad at åbne døren så ofte.
- Fryserens dør kan have stået på klem. Kontroller om døren er lukket tæt.
- Fryseren er indstillet meget koldt. Indstil fryseskabstemperaturen højere, indtil temperaturen er tilpas.
- Fryserens tætningsliste i døren kan være snavset, slidt, ødelagt eller ikke sat ordentligt på. Rengør eller udskift tætningslisten. En beskadiget eller brækket tætningsliste forårsager, at fryseren kører i længere perioder for at vedligeholde den aktuelle temperatur.

<p>Temperaturen i fryseren er meget høj.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fryseskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Skift fryserens temperatur, indtil fryseskabstemperaturen når et tilpas niveau. • Døren kan have været åbnet jævnlgt eller have stået på klem i lang tid. • Døren kan have stået på klem, luk døren helt. • Store mængder varme fødevarer kan være blevet sat ind i fryseskabet fornylig. Vent til fryseren når den ønskede temperatur. • Fryseskabet kan være taget ud af kontakten fornylig. Komplet nedkøling af fryseskabet tager tid.
<p>Funktionslyden øges, når fryseskabet kører.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Egenskaberne for fryseskabets driftsydelse kan ændre sig alt efter ændringerne i den omgivende temperatur. Det er normalt og ikke en fejl.
<p>Vibrationer eller støj.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gulvet er ikke lige, eller det er svagt. Fryseskabet vipper, når det flyttes langsomt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og i stand til at bære fryseskabet. • Støjen kan være forårsaget af de genstande, der er lagt i fryseskabet. Ting oven på fryseskabet skal fjernes.
<p>Der er støj, der lyder som en væske, der løber eller sprøjter.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Væske- og gasstrømning sker i henhold til fryseskabets driftsprincipper. Det er normalt og ikke en fejl.

<p>Der er en støj, der lyder som en blæsende vind.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ventilatorer bruges til at køle køleskabet. Det er normalt og ikke en fejl.
<p>Kondensvand på fryseskabets indervægge.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Varmt og fugtigt vejr øger isdannelse og udsvedning. Det er normalt og ikke en fejl. • Døren kan have været åbnet jævnlgt eller have stået på klem i lang tid.
<p>Der opstår fugt på ydersiden af fryseren</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der kan være fugtighed i luften hvilket er normalt i fugtigt vejr. Når fugtigheden er mindre, vil kondensen forsvinde.
<p>Døren lukker ikke.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Madbeholdere forhindrer døren i at lukke. Omplacer beholderne, der blokerer døren. • Fryseskabet står ikke helt lodret på gulvet og vipper når det flyttes lidt. Justér benene. • Gulvet er ikke lige eller stærkt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og i stand til at bære skabet.

Vennligst les denne veiledningen først!

Kjære kunde,

Vi håper at produktet ditt, som er produsert ved moderne anlegg og som er kontrollert med strenge kvalitetskontrollprosedyrer, vil gi deg effektiv ytelse.


Derfor ber vi deg lese nøye gjennom denne veiledningen før du bruker produktet og beholde denne for fremtidig bruk.

Bruksanvisningen

- Vil hjelpe deg til å bruke apparatet på en hurtig og sikker måte.
 - Vennligst les bruksanvisningen før du installerer og bruker produktet.
 - Følg instruksjonene, spesielt de som angår sikkerheten.
 - Hold veiledningen lett tilgjengelig, siden du kan ha behov for den senere.
 - Les også de andre dokumentene som ble levert sammen med produktet.
- Vennligst merk at denne bruksanvisningen kan gjelde for flere andre modeller.

Symboler og beskrivelser av disse

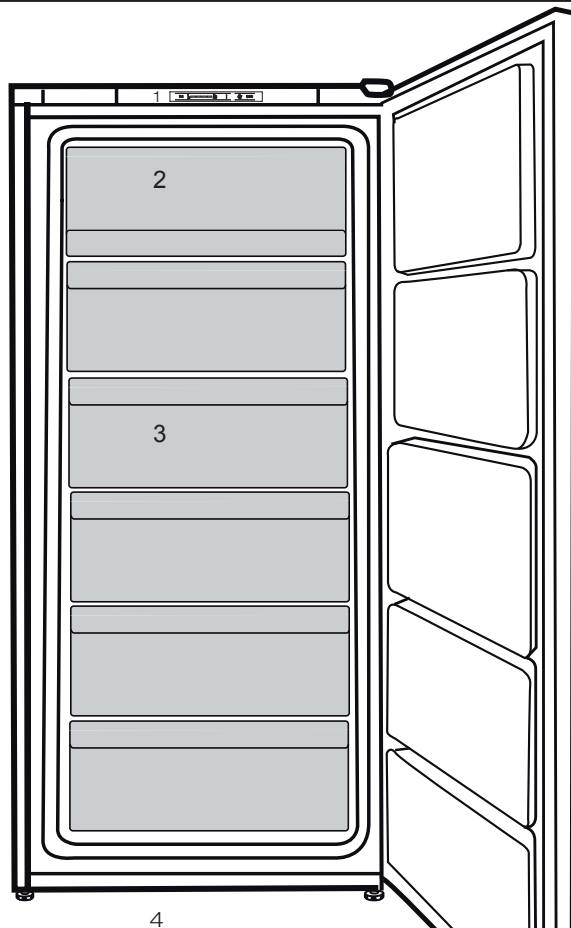
Denne veiledningen inneholder følgende symboler:

-  Viktig informasjon eller nyttige tips om bruk.
-  Advarsel om farlige tilstander for liv og eiendom.
-  Advarsel om elektrisk spenning.

INNHOLD

1 Fryseskabet dit	3	4 Klargjøring før bruk	11
2 Viktige sikkerhetsadvarsler	4	5 Bruke fryseren	12
Beregnet bruk.....	4	6 Vedlikehold og rengjøring	13
Generell sikkerhet	4	Beskyttelse av plastoverflater	13
Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet:	6	7 Anbefalte løsninger på problemer	14
Samsvar med RoHS-direktivet:.....	6		
Informasjon om emballasjen	6		
HC-advarsel	6		
Ting å gjøre for å spare energi	6		
3 Installasjon	8		
Punkter som er viktige ved ny transportering av fryseskabet.....	8		
Før du bruker fryseskabet.....	8		
Bortskaffing av emballasjen	9		
Bortskaffing av det gamle fryseskabet	9		
Bortskaff det gamle fryseskabet uten å skade miljøet.	9		
Plassering og installasjon.....	9		
Juster føttene	9		
Omhengsling av dørene.....	10		

1 Fryseskabet dit



1. Kontrollpanel
2. Klaff (hurtigfrysdel)
3. Skuffer
4. Justerbare fremben

i Figurene i denne veiledningen er skjematisk og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder den for andre modeller.

2 Viktige sikkerhetsadvarsler

Vennligst les følgende informasjon. Hvis denne ikke følges, kan det oppstå personskade eller skade på utstyr. Videre vil garanti og pålitelighetsløfte bli ugyldig.

Beregnet bruk

- Dette produktet er designet for hjemmebruk.
- Skapet skal ikke brukes utendørs. Det er ikke egnet til utendørs bruk selv om stedet er tildekket ved tak.

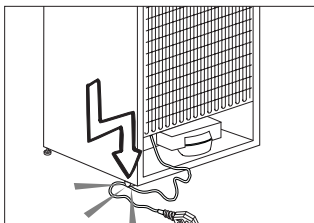
Generell sikkerhet

- Når du ønsker å kaste/skrote produktet, anbefaler vi at du forhører deg med autorisert service for å få nødvendig informasjon og autoriserte myndigheter.
- Kontakt GRAM service når det gjelder alle spørsmål og problemer relatert til fryseskabet. Ikke foreta endringer eller la noen andre foreta endringer på fryseskabet uten å varsle autorisert service.
- Damp og damprenngjøringsmaterialer skal aldri brukes i rengjørings- og avtiningsprosesser for fryseskabet. I slike tilfeller kan dampen komme i kontakt med de elektriske planene og forårsake kortslutning eller elektrisk sjokk.
- Bruk aldri deler på fryseskabet slik som døren som støtte eller trinn.
- Ikke bruk elektriske innretninger på innsiden av fryseskabet.

- Ikke ødelegg kjølekretsen, der kjølevæsken sirkulerer, med drill eller kutteverktøy. Kjølevæsken som kan strømme ut når gasskanaler for fordampere, rørforlengelser eller overflatebelegg punkteres, kan forårsake hudirritasjon og øyeskader.
- Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene på fryseskabet med noe materiale.
- Reparasjoner på det elektriske utstyret skal kun foretas av kvalifiserte personer. Reparasjoner som utføres av en inkompetent person kan forårsake fare for brukeren.
- I tilfelle feil under vedlikehold eller reparasjonsarbeid, kople fra fryseskabets strømforsyning ved å slå av relevant sikring eller trekke ut støpselet.
- Ikke trekk etter ledningen når du trekker ut støpselet.
- Brennbare gjenstander eller produkter som inneholder brennbare gasser (f.eks. spray), samt eksplosive materialer skal aldri oppbevares i apparatet.
- Ikke bruk et ødelagt fryseskabet. Hør med GRAM service hvis du er i tvil.
- Elektrisk sikkerhet på fryseskabet kan garanteres kun hvis jordingen i hjemmet oppfyller standardene.
- Det er farlig å utsette produktet for regn, snø, sol og vind pga. elektrisk sikkerhet.
- Ta kontakt med GRAM service hvis det er skade på

strømledningen osv., slik at dette ikke utgjør noen fare for deg.

- Plugg aldri fryseskapet inn i vegguttaket under installasjonen. Dette kan føre til fare for døden eller alvorlig skade.
- Dette fryseskapet er kun utformet for å oppbevare mat. Det skal ikke brukes til noen andre formål.
- Merket som beskriver den tekniske spesifikasjonen til produktet befinner seg på den indre venstre delen av fryseskapet.
- Ikke koble fryseskapet til elektriske energisparessystemer, da dette kan skade produktet.
- Hvis strømforsyningen er frakoblet i manuelt kontrollerte fryseskap, vennligst vent i minst 5 minutter før du kobler til strømmen igjen.
- Dette produktets brukerhåndbok skal overleveres til neste eier av fryseskapet hvis det skifter eier.
- Når du flytter fryseskapet, se til at du ikke skader strømledningen. For å forhindre brann skal strømledningen ikke vris. Tunge gjenstander skal ikke plasseres på strømledningen. Når fryseskapet tilkobles skal strømuttaket ikke håndteres med våte hender.



- Ikke koble til fryseskapet hvis strømuttaket er løst.
- Ikke sprut vann direkte på de ytre eller indre delene av fryseskapet på grunn av sikkerheten
- Ikke spray antennelige materialer, slik som propangass i nærheten av fryseskapet på grunn av brann- og eksplosjonsfaren.
- Ikke plasser gjenstander som er fylt med vann oppå fryseskapet, da det kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Ikke overbelast fryseskapet med for mye mat. Den overflødigematen kan falle når døren åpnes og føre til at den skader deg, eller at fryseskapet skades. Ikke plasser gjenstander oppe på fryseskapet, da gjenstander kan falle ved åpning eller lukking av fryseskapsdøren.
- Hvis fryseskapet ikke kommer til å brukes over lengre tid, skal det kobles fra strømuttaket. Et problem i den elektriske kablingsisolasjonen kan føre til brann.
- Tuppen på den elektriske pluggen skal rengjøres regelmessig, ellers kan det oppstå brann.
- Fryseskapet kan bevege seg hvis de justerbare føttene ikke er fast posisjonert på gulvet. Ved bruk av justerbare føtter kan du sikre at fryseskapet er posisjonert godt på gulvet.
- Ikke trekk fryseskapet etter dørhåndtaket ved flytting av produktet, da det kan koble håndtaket fra fryseskapet.
- Hvis du ønsker å plasere f.eks. et kjøleskap og en fryser ved siden av hverandre, som en "side-by-

side"-løsning, skal du bruke et monteringssett som inneholder en matte og en dekorlist. Matten skal monteres på siden av det ene skapet, slik at det er litt luft mellom skapene. Dekorlisten monteres mellom de to skapene, slik at det skjuler gapet mellom skapene. Monteringssettet er ikke en del av produktet, men kan kjøpes som tilbehør.

Barnesikring

- Barn må passes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet:



Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et

klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres. Produktet skal ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det med til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske innretninger. Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om slike innsamlingssteder.

Samsvar med RoHS-direktivet:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktivet.

Informasjon om emballasjen

Emballasjen for dette produktet er produsert av resirkulerbart materiale, i hht. nasjonale miljøforskrifter. Ikke kast emballasjen sammen med normalt husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem til et lokalt innsamlingspunkt som er beregnet på emballasjematerialer.

HC-advarsel

- Produktet er utstyrt med et kjølesystem som inneholder R600a.
- Denne gassen er brennbar. Derfor, vær forsiktig så kjølesystemet og rørene ikke ødelegges under bruk og transport. I tilfelle skade skal produktet holdes på avstand fra potensielle brannkilder som kan gjøre at produktet begynner å brenne, og ventiler rommet der enheten er plassert.

Ting å gjøre for å spare energi

- Ikke hold døren til fryseskapet åpen over lang tid.
- Ikke overlast fryseskapet slik at luften sirkulerer inne i fryseskapet hvis den ikke forhindres.
- Ikke installer fryseskapet under direkte sollys eller i nærheten av varmeutstrålende apparater, slik som ovn, oppvaskmaskin eller radiator.
- Se til å holde maten i lukkede beholdere.

3 Installasjon

- ⚠ Vennligst husk at produsenten ikke skal holdes ansvarlig hvis informasjonen som gis i bruksanvisningen ikke overholdes.

Punkter som er viktige ved ny transportering av fryseskapet

1. Fryseskapet må tømmes og rengjøres før transport.
2. Hyller, tilbehør, grønnsaksoppbevaringsboks osv. i fryseskapet må festes godt med teip mot støt før innpakning.
3. Innpakningen må festes med tykk teip og sterke tau, og transportreglene på pakningen må følges.

Vennligst ikke glem...

Hvert resirkulert material er en uunnværlig kilde for naturen of for de nasjonale ressursene.

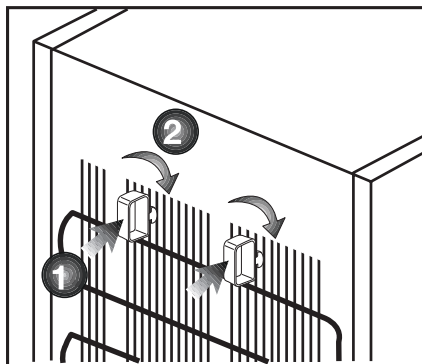
Hvis du ønsker å bidra til resirkulering av pakkematerialene, kan du få mer informasjon fra miljømyndigheter eller lokale myndigheter

Før du bruker fryseskapet

Før du begynner å bruke fryseskapet må du kontrollere følgende:

1. Er de indre delene av fryseskapet tørre, og kan luften sirkulere fritt på baksiden av skapet?

2. Du kan installere de 2 avstandsstykker slik som vist på figuren. Avstandsstykker vi gi nødvendig avstand mellom fryseskapet og veggen for å kunne gjøre det mulig med luftsirkulasjon. (Den illustrerte figuren er kun et eksempel og samsvarer ikke helt med ditt produkt.)



3. Rengjør de indre delene av fryseskapet slik som anbefalt i avsnittet "Vedlikehold og rengjøring".
4. Sett fryseskapet støpsel inn i strømuttaket. Hvis fryseskapsdøren er åpen, vil lyset inne i skapet tennes.
5. Du vil høre en lyd når kompressoren starter opp. Væsken og gassene som er foreglet inne i kjølesystemet også kan lage litt støy, selv om kompressoren ikke går, og dette er helt normalt.
6. Frontkantene på fryseskapet kan føles varme. Dette er normalt. Disse områdene er designet til å være varme for å unngå kondens.

Elektrisk tilkobling

Tilkoble produktet til et jordet uttak som er beskyttet av en sikring med riktig kapasitet.

Viktig:

- Tilkoblingen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.
- Oppgitt spenning må tilsvare spenningen i strømmettet ditt.
- Skjøtekabler og flerveisplugger skal ikke brukes for tilkobling.

⚠ En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

Bortskaffing av emballasjen

Innpakningsmaterialer kan være farlige for barn. Hold innpakningsmaterialene utilgjengelig for barn eller kast dem ved sortering etter avfallsforskriftene. Ikke kast dem sammen med normalt husholdningsavfall.

Emballasjen for maskinen din er produsert av resirkulerbare materialer.

Bortskaffing av det gamle fryseskapet

Bortskaff det gamle fryseskapet uten å skade miljøet.

- Du kan forhøre deg med din autoriserte forhandler eller avfallssorteringssenteret der du bor om bortskaffing av fryseskapet ditt.

Før du bortskaffer fryseskapet, kutt av strømstøpselet, og hvis det finnes låser på døren, se til at de ikke lenger virker, slik at barn beskyttes mot all fare.

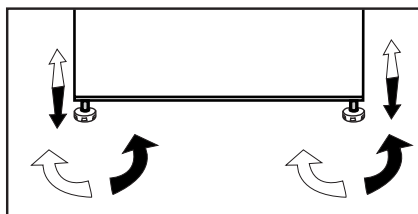
Plassering og installasjon

1. Installer fryseskapet på et sted det er enkelt å bruke det.
2. Det skal være tilstrekkelig luftventilasjon rundt fryseskapet for å oppnå en effektiv drift.
3. Plasser fryseskapet på et flatt gulv for å forhindre støv.
4. Ikke oppbevar fryseskapet i omgivelser med temperaturer under 10°C.

Juster føttene

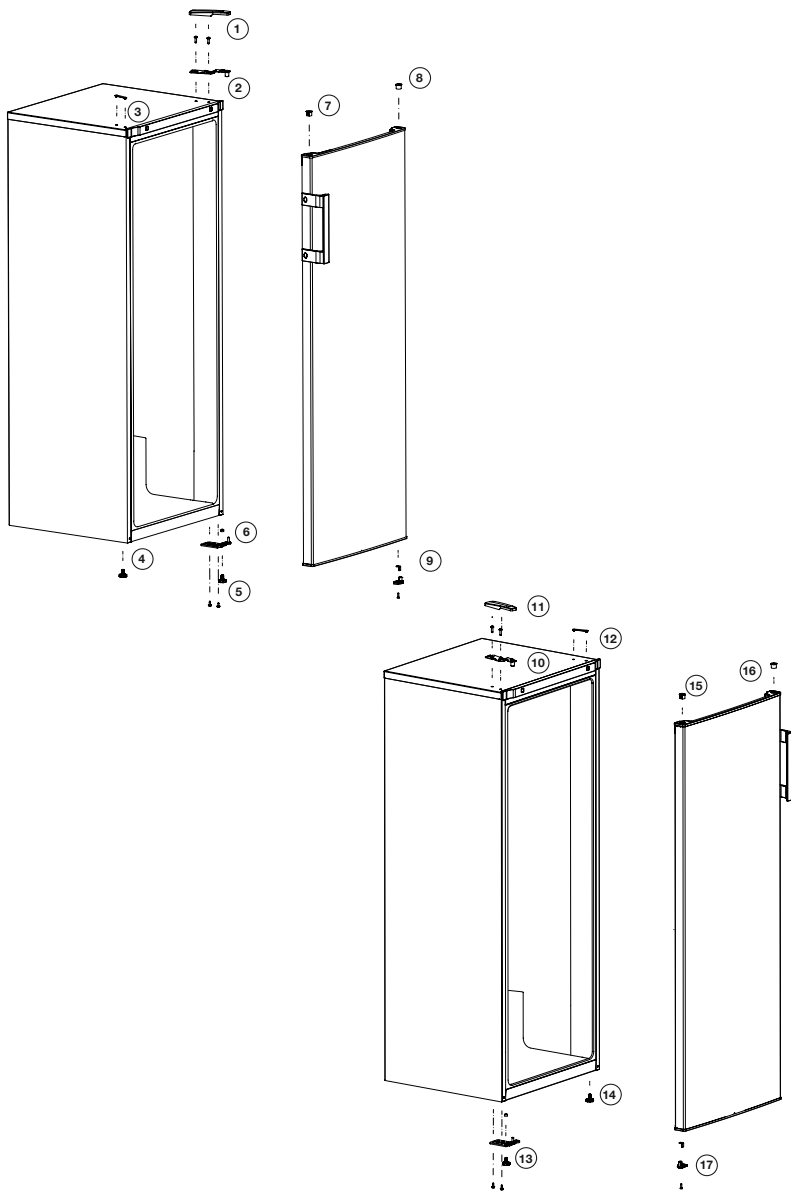
Hvis fryseskapet ikke er balansert:

Du kan balansere fryseskapet ved å rotere frontbeina slik som illustrert på figuren. Hjørnet der beina finnes senkes når du roterer dem i retningen av den svarte pilen og løftes når du roterer i motsatt retning. Det er lettere hvis du får hjelp til å løfte fryseskapet mens du gjennomfører denne prosessen.



Omhengsling av dørene

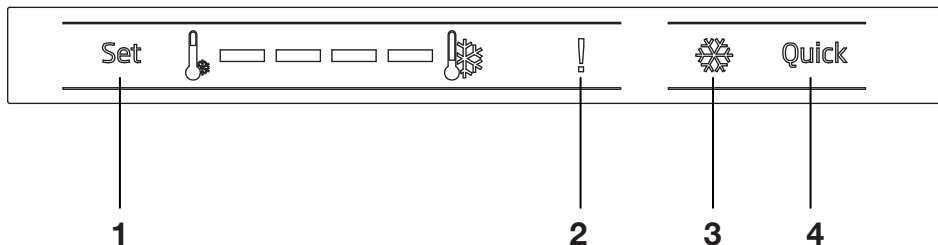
Gå frem i nummerrekkefølge.



4 Klargøring før bruk

- Fryseskabet skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner og skal ikke plasseres i direkte sollys.
- Omgivelsestemperaturen i det rommet der fryseskabet plasseres skal være minst 10°C. Bruk av fryseskabet under kaldere forhold enn dette anbefales ikke pga. effektiviteten.
- Vennligst se til at de indre delene av fryseskabet rengjøres grundig.
- Hvis du ønsker å plassere to produkter ved siden av hverandre, f.eks. et fryseskap og et kjøleskap, som en side-ved-side løsning, skal du bruke et dekorasjonssett som inneholder en matte og en dekorasjonsdel. Matten monteres på siden av et av produktene for å skape mellomrom mellom produktene. Dekorasjonsdelen er plassert mellom produktene for å skjule åpningen mellom produktene. Dekorasjonssettet er ikke en del av produktet, men kan leveres som tilbehør.
- Når du bruker fryseskabet for første gang, vennligst følg instruksene rundt de første seks timene.
 - Døren skal ikke åpnes ofte.
 - Det skal kun brukes tomt uten mat.
- Ikke trekk ut støpselet for fryseskabet. Hvis et strømbrydd oppstår som du ikke kan kontrollere, vennligst se advarsler i avsnittet "Anbefalte løsninger på problemer".
- Originalinnpakningen og skummaterialer skal beholdes for fremtidig transport eller flytting.
- Grunnet temperatursvingninger som følge av åpning/lukking av produktets dør under drift, er kondens på hyller i døren og på selve enheten, foruten på glassbeholdere, normalt.

5 Bruke fryseren



5. Fryserinnstillingsfunksjon

Denne funksjonen gjør at du kan stille inn temperaturen i fryserdelen.

Trykk på denne knappen for å stille temperaturen på fryserdelen til henholdsvis - (varmest), --, ---, ----, ----- (kaldest).

2. Indikator for høy temperatur-feil / varsling

Dette lyset tennes ved høye temperaturer og feilvarslinger.

3. Hurtigfrysindikator

Ikonet blinker når hurtigfryfunksjonen er aktiv.

4. Hurtigfrysfunksjon

Når du trykker på hurtigfrysknappen, vil temperaturen i delen bli kaldere enn de justerte verdiene.


Denne funksjonen kan brukes til mat som plasseres i fryserdelen og krever hurtig nedkjøling.

Ønsker du å kjøle ned større mengder mat, anbefales det at du aktiverer denne funksjon opp til 24 timer, før du legger mat inn i fryseren.

Hurtigfrysindikatoren lyser så lenge hurtigfrysfunksjonen er aktivert. For å avbryte denne

funksjonen trykker du på hurtigfrysknappen en gang til. Hurtigfrysindikatoren vil slukke og gå tilbake til de normale innstillingene.

Hvis du ikke avbryter den, vil hurtigfrysfunksjonen avbrytes automatisk etter 25 timer. Denne funksjonen gjenopprettes ikke etter et strømbrytning.

 Figurene i denne veiledningen er skjematisk og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder den for andre modeller.

6 Vedlikehold og rengjøring

- ⚠ Bruk aldri bensin, benzen eller lignende stoffer til rengjøring.
- ⚠ Vi anbefaler at du trekker ut støpselet på apparatet før rengjøring.
- ℹ Bruk aldri noen skarpe redskaper eller rengjøringsmidler med skureeffekt, såpe, rengjøringsmidler for hjemmebruk eller voks til rengjøringen.
- ℹ Bruk lunkent vann for å vaske skapet og tørk det tørt.
- ℹ Bruk en fuktig klut vridd opp i en oppløsning av en teskje bikarbonatsoda til ca. ½ liter vann for å rengjøre innsiden av skapet og tørk det tørt.
- ⚠ Pass på at det ikke kommer vann inn i pærehuset eller andre elektriske gjenstander.
- ⚠ Hvis fryseskabet ikke skal brukes over en lengre periode, må du trekke ut støpselet, ta ut alle matvarer, rengjøre det og sette døren på klem.
- ℹ Kontroller pakningene til dørene jevnlig for å sikre at de er rene og fri for matrester.
- ℹ For å demontere dørstativene tar du først ut alt innholdet og så skyver du ganske enkelt dørstativet opp fra bunnen.

Beskyttelse av plastoverflater

- ℹ Ikke putt flytende oljer eller oljekokte måltider i fryseskabet i uforseglede beholdere, da disse kan ødelegge plastoverflatene i fryseskabet. Ved søling eller smøring av olje på plastoverflater, rengjør og rens relevant del av overflaten med en gang med varmt vann.

7 Anbefalte løsninger på problemer

Kontroller følgende liste før du ringer GRAM service. Det kan spare deg tid og penger. Denne listen inkluderer hyppige klager som ikke oppstår fra defekt utføring eller materialbruk. Noen av funksjonene som beskrives her finnes kanskje ikke i ditt produkt.

Fryseskapet virker ikke.

- Er fryseskapet plagget inn? Sett støpselet inn i strømuttaket.
- Har sikringen til uttaket fryseskapet er tilknyttet eller hovedsikringen gått? Kontroller sikringen.

Kompressoren går ikke

- Termovern for kompressoren vil koples ut under plutselig strømbrudd eller utplugging og innplugging hvis kjølevæsketrykket i kjølesystemet til fryseskapet ikke er balansert. Fryseskapet vil starte etter ca. 6 minutter. Vennligst kontakt GRAM service hvis fryseskapet ikke starter etter utløpet av denne tiden.
- Fryseskapet er i defrostsyklus. Dette er normalt for helautomatisk avisningsfryseskap. Avisningssyklusen gjennomføres regelmessig.
- Fryseskapet er ikke tilkopleet strømuttaket. Se til at støpselet passer godt inn i uttaket.
- Er temperaturinnstillingene foretatt riktig?
- Strømtilførselen kan være brutt.

Fryseskapet går hyppig eller over lang tid.

- Det nye produktet kan være bredere enn det gamle. Dette er helt normalt. Store fryseskap arbeider over lengre tidsperioder.
- Omgivelsestemperaturen kan være høy. Dette er helt normalt.
- Fryseskapet kan ha vært plagget inn nylig eller blitt lastet med mat. Fullstendig nedkjøling av fryseskapet kan ta et par timer lenger.
- Store mengder varm mat har blitt lagt inn i fryseskapet nylig. Varm mat forårsaker lengre drift av fryseskapet inntil den oppnår sikker oppbevaringstemperatur.
- Døren kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid. Varm luft som har kommet inn i fryseskapet gjør at fryseskapet kjører over lang tid. Åpne dørene mindre hyppig.
- Fryseskapsdør kan ha stått på gløtt. Kontroller om dørene er tett lukket.
- Fryseskapet er justert til svært kald temperatur. Juster fryseskapets temperatur til høyere grad og vent inntil temperaturen er oppnådd.
- Dørtetningen til fryseskapet kan være tilsmusset, utslitt, ødelagt eller ikke på plass. Rengjør eller skift ut tetningen. Skadet/ødelagt tetning gjør at fryseskapet går over lang tid for å opprettholde aktuell temperatur.

Temperaturen i fryseskapet er svært høy.

- Fryseskapets temperatur kan ha blitt justert til svært høy temperatur. Endre temperaturen i fryseskapet inntil fryseskapets temperatur når et tilstrekkelig nivå.
- Døren kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid - åpne den mindre hyppig.
- Store mengder varm mat har blitt lagt inn i fryseskapet nylig. Vent inntil fryseskapet når ønsket temperatur.
- Fryseskapet kan ha vært tilkoplek nylig. Fullstendig nedkjøling av fryseskapet tar tid.

Driftslyden øker når fryseskapet går.

- Ytelsen til fryseskapet kan endres etter endringene i omgivelsestemperaturen. Dette er helt normalt og er ingen feil.

Vibrasjon eller klapping.

- Gulvet er ikke jevnt eller er svakt. Fryseskapet vugger når det flyttes sakte. Se til at gulvet er sterkt nok til å bære fryseskapet og at det er flatt.
- Støyen kan forårsakes av gjenstandene som legges inn i fryseskapet. Gjenstander oppå fryseskapet skal fjernes.

Det kommer lyder fra fryseskapet som ligner væskesøl eller spraying.

- Væske- og gasstrømninger skjer etter virkeprinsippene til fryseskapet. Dette er helt normalt og er ingen feil.

Det høres støy som om det blåser vind.

- Det brukes vifter for å kjøle ned fryseskapet. Dette er helt normalt og er ingen feil.

Kondens på de indre veggene på fryseskapet.

- Varmt og fuktig vær øker ising og kondens. Dette er helt normalt og er ingen feil.
- Døren kan ha blitt stående åpen - se til at døren lukkes helt.
- Døren kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid - åpne den mindre hyppig.

Fuktighet oppstår på utsiden av fryseskapet.

- Det kan være fuktighet i luften - dette er helt normalt ved fuktig vær. Når fuktigheten er lavere, vil kondensen forsvinne.

Døren lukkes ikke.

- Matpakninger forhindrer lukking av døren. Flytt pakninger som forhindrer lukking av døren.
- Fryseskapet er ikke plassert helt vertikalt på gulvet og kan vugge når det beveges forsiktig. Juster høydeskruene.
- Gulvet er ikke jevnt eller sterkt. Se til at gulvet er jevnt og har evne til å bære fryseskapet.

Läs den här bruksanvisningen först!

Kära kund!

Vi hoppas att produkten, som har producerats på en modern anläggning och genomgått de allra noggrannaste kvalitetsprocesser, kommer att erbjuda effektiv service.




Vi rekommenderar därför att du läser igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du använder den och att du förvarar den nära till hands för framtida referens.

Den här bruksanvisningen

- Hjälper dig använda frysskåpet på ett snabbt och säkert sätt.
- Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder produkten.
- Följ instruktionerna, speciellt säkerhetsanvisningarna.
- Förvara bruksanvisningen på en lättåtkomlig plats där du kan hämta den senare.
- Läs även övriga dokument som tillhandahålls tillsammans med produkten. Observera att den här bruksanvisningen även kan gälla för andra modeller.

Symboler och beskrivningar för dem

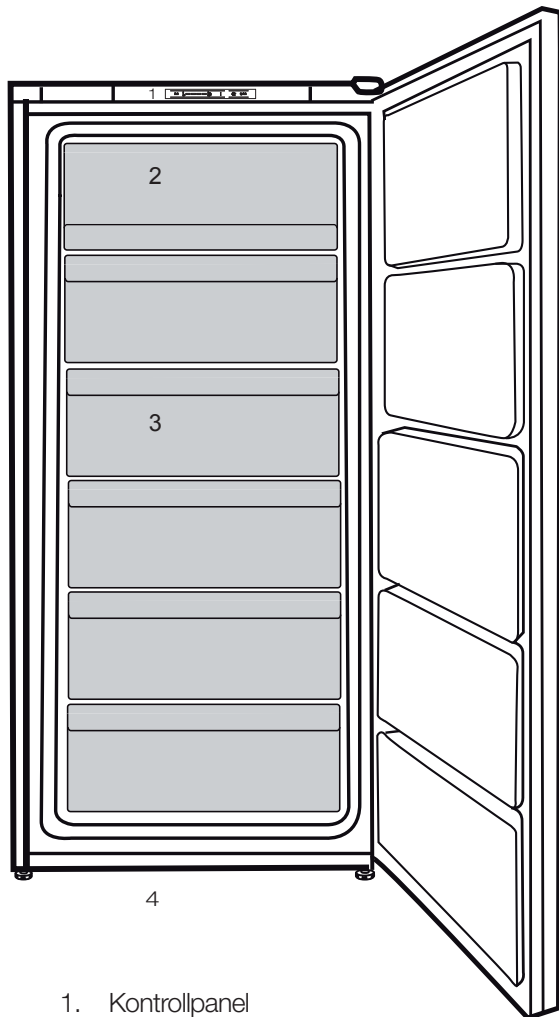
Den här bruksanvisningen innehåller följande symboler:

-  Viktig information eller användbara tips.
-  Varning för nålsorisk och egendom.
-  Varning för elektrisk spänning.

INNEHÅLL

1 Ditt frysskåp	3	4 Förberedelse	10
2 Viktiga säkerhetsvarningar	4	5 Använda frysen	11
Avsedd användning	4	6 Underhåll och rengöring	12
Allmän säkerhet	4	Skydd av plastytor	12
I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter	6	7 Rekommenderade lösningar på problem	13
I enlighet med RoHS-direktivet	6		
Paketinformation	6		
HC-Varning.....	6		
Saker att göra för att spara energi	6		
3 Installation	7		
Värt att tänka på vid transport av frysskåpet.....	7		
Innan du använder frysskåpet.....	7		
Justera benen	8		
Bortskaffning av förpackningen.....	8		
Bortskafning	8		
Placering och installation	8		
Byte av dörrar.....	9		

1 Dit frysskåp



1. Kontrollpanel
2. Låda för snabb frysning
3. Ställ för isbricka
4. Lådor
5. Justerbara ben, fram

i Bilder som förekommer i den här bruksanvisningen är exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt. Om delar inte medföljer produkten du har köpt så gäller det för andra modeller.

2 Viktiga säkerhetsvarningar

Läs följande information. Om de här varningarna inte följs kan personskada eller materialskada inträffa. Annars blir alla garanti- och tillförlitlighetsåtaganden ogiltiga.

Avsedd användning

- Produkten är utformad för privat bruk.
- Den ska inte användas utomhus. Det är inte lämpligt att använda den utomhus även om den står under tak.

Allmän säkerhet

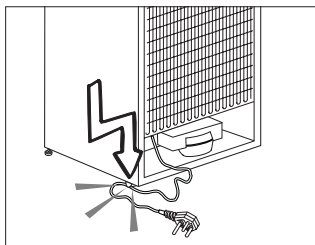
- När du vill avyttra produkten rekommenderar vi att du rådgör med auktoriserad kundtjänst för att få den information som krävs, samt auktoriserade organ.
- Rådfråga GRAM service när det gäller alla frågor och problem som är relaterade till frysskåpet. Modifiera inte frysskåpet utan att meddela auktoriserad kundtjänst.
- Lättflyktiga material skall aldrig användas vid avfrostning av frysskåpet. Det kan leda till att ångan kommer i kontakt med elektriska delar och orsaka kortslutning eller elektriska stötar.
- Använd aldrig delar på ditt frysskåp såsom en dörr som stöd eller trappsteg.
- Använd inte elektriska enheter inne i frysskåpet.
- Skada inte delarna med borr eller vassa verktyg, när frysskåpet cirkulerar. Kylmedlet

som kan läcka ut om rör eller ytor punkteras kan orsaka hudirritation och ögonskador.

- Täck inte över eller blockera ventilationshålen på frysskåpet med något material.
- Reparationer av den elektriska utrustningen får endast utföras av kvalificerade experter. Reparationer som utförs av personer utan rätt kunskap kan orsaka risk för användaren.
- Vid eventuella fel eller felfunktion under service eller reparationsarbete, skall du koppla ur strömkällan till frysskåpet genom att antingen vrida ur motsvarande säkring eller dra ur sladden.
- Drag inte i kabeln – drag i kontakten.
- Använd inte ett skadat frysskåp. Rådfråga GRAM service om du undrar över något.
- Elsäkerheten för frysskåpet garanteras endast om jordningssystemet i huset uppfyller de krav som gäller.
- Det är farligt att utsätta produkten för regn, snö, sol och vind med tanke på elsäkerheten.
- Kontakta GRAM service om det uppstår skada på strömkabeln eller annat, så att du inte utsätts för fara.
- Koppla aldrig in frysskåpet i vägguttaget under installationen. Det ökar risken för allvarig skada eller dödsfall.
- Frysskåpet är endast avsett för förvaring av mat. Det får inte användas för något annat ändamål.
- Etiketten med de tekniska specifikationerna för produkten är placerad på den inre vänstra delen

av frysskåpet.

- Anslut inte frysskåpet till ett elektroniskt energisparsystem, det kan förstöra produkten.
- Om strömmen kopplas från manuellt styrda kylskåp ska du vänta minst 5 minuter innan strömmen återansluts.
- Om frysskåpet byter ägare ska produktens bruksanvisning följas med frysskåpet till nästa ägare.
- Om frysskåpet flyttas ska du se till att strömsladden inte skadas. Strömsladden får inte vridas, det kan orsaka brand. Placera inte tunga föremål på strömsladden. Vidrör inte i eluttaget med våta händer när frysskåpet ska kopplas in.



- Anslut inte frysskåpet till ett eluttag som sitter löst.
- Skvätt inte vatten direkt på eluttaget eller inre delar på frysskåpet.
- Spreja inte lättantändliga material, t.ex. propangas, nära frysskåpet, det kan orsaka brand eller explosion.
- Placera inte vätskefyllda föremål ovanpå frysskåpet, det kan orsaka elstötar eller brand.
- Fyll inte frysskåpet med för mycket mat. Om du fyller frysskåpet för fullt kan mat

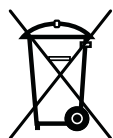
ramla ut när dörren öppnas vilket kan orsaka skador på person eller frysskåp. Placera inte föremål ovanpå frysskåpet, de kan falla ner när frysskåpsdörren öppnas eller stängs.

- Om frysskåpet inte ska användas under en längre tidsperiod ska det kopplas från elen. Problem med isoleringen på strömsladden kan orsaka brand.
- Toppen på elkontakten ska rengöras regelbundet, annars kan den orsaka brand.
- Frysskåpet kan röra på sig om de justerbara fötterna inte är ordentligt positionerade på golvet. Med de justerbara fötterna kan du se till att frysskåpet är ordentligt placerat på golvet.
- Dra inte i frysskåpets dörrhandtag när du flyttar produkten, eftersom det kan göra att handtaget lossnar.
- Om ni önskar att placera ett kylskåp och ett frysskåp bredvid varandra, som "side-by-side", skall ni använda ett onteringset. Monteringsetet innehåller en matta och en dekorationslist. Mattan skall monteras på sidan av det ena skåpet, för att skapa luft mellan skåpen. Dekorationslisten monteras mellan de två skåpen, så att den döljer mellanrummet mellan skåpen. Monteringsetet är inte en del av produkten men kan levereras som tillbehör.


Barnsäkerhet

- Små barn bör övervakas så att de inte leker med enheten.

I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter



Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en

 klassificeringssymbol för avfallshantering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

Denna produkt är tillverkad med delar av hög kvalitet samt material som kan återanvändas och återvinnas. Produkten får inte slängas i hushållssoporna eller i annat avfall vid livsslut. Ta den till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din kommun för mer information om närmaste återvinningsstation.

I enlighet med RoHS-direktivet

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

Paketinformation

Produktens förpackningsmaterial tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljöregler. Kassera inte förpackningsmaterial

tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Ta med dem till ett samlingsställe för förpackningsmaterial som anges av de lokala myndigheterna.

HC-Varning

- Din produkt är utrustad med ett kylsystem som innehåller R600a:
- Den här gasen är lättantändlig. Var därför noggrann så att du inte skadar kylsystemet och rören under användning och transport. Om det skulle uppstå någon skada skall produkten hållas borta från potentiella eldkällor som kan göra att produkten fattar eld och du ska ventilerera rummet där enheten är placerad.

Saker att göra för att spara energi

- Låt inte dörren till frysskåpet stå öppnat under en längre tid.
- Överbelasta inte frysskåpet så att luften inuti det påverkas.
- Installera inte frysskåpet i direkt solljus eller nära värmeavsöndrande enheter såsom ugn, diskmaskin eller element.
- Observera att mat ska förvaras i tillslutna behållare.

3 Installation

⚠ Kom ihåg att tillverkaren inte skall hållas ansvarig om användaren underlåter att observera något i den här bruksanvisningen.

Värt att tänka på vid transport av frysskåpet

1. Frysskåpet måste vara tomt och rent före transport.
2. Lådor, tillbehör, etc. i frysskåpet måste spännas fast ordentligt med självhäftande tejp före ompaketering.
3. Förpackningen måste fästas ihop med tjock tejp och starka rep och de transportregler som anges på förpackningen måste följas.

Glöm inte...

Varje återvunnet material är en ovärderlig källa för naturen och för våra nationella resurser.

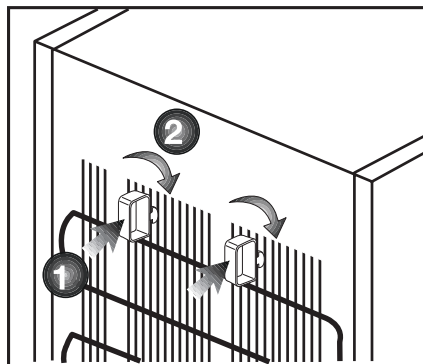
Om du vill bidra till återvinningen av förpackningsmaterial kan du hämta ytterligare information från våra miljöorgan eller lokala myndigheter.

Innan du använder frysskåpet

Kontrollera följande innan du startar frysskåpet:

1. Är frysskåpets insida torr och kan luften cirkulera fritt bakom det?

2. Du kan installera de 2 plastklämmorna så som visas på bilden. Plastklämmorna ger rätt avstånd mellan frysskåpet och väggen för att tillåta luften att cirkulera. (Bilden som visas är bara ett exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt.)



3. Rengör frysskåpets insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".
4. Koppla in frysskåpet i vägguttaget. När dörren öppnas kommer den invändiga belysningen att tändas.
5. Du kommer att höra ett bullrande ljud när kompressorn startar. Vätska och gas inne i frysskåpet kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.
6. De främre kanterna på frysskåpet kan kännas varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens.

Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som skyddas av en säkring med lämplig kapacitet.

Viktigt

- Anslutningen måste ske i enlighet med nationell lagstiftning.
- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.
- Förlängningskablar och grenkontakter får inte användas för anslutningen.

⚠ En skadad strömkabel måste bytas av en behörig elektriker.

Bortskaffning av förpackningen

Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn. Förvara förpackningsmaterialen utom räckhåll för barn eller avyttra dem i enlighet med gällande regler. Avyttra dem inte med hushållsavfallet.

Förpackningsmaterialet för ditt frysskåp produceras av återvinningsbara material.

Bortskaffning

Avyttra ditt gamla kylskåp utan att skada miljön.

- Du kan kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ett återvinningscenter angående avyttring av ditt frysskåp.

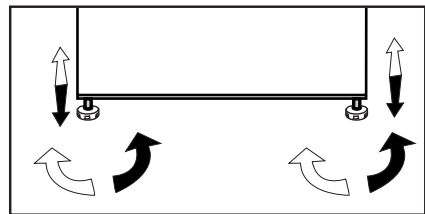
Innan du bortskaffar frysskåpet ska du dra ur strömkontakten och, om det finns några lås på dörren, göra den obrukbar för att förhindra att barn skadar sig.

Placering och installation

1. Installera frysskåpet på en plats där det är lättåtkomligt.
2. Det måste finnas tillräcklig ventilation runt frysskåpet för att uppnå effektiv användning.
3. Placera frysskåpet på en jämn golvyta för att förhindra skakningar.
4. Låt inte frysskåpet stå i en omgivande temperatur som understiger 10°C.

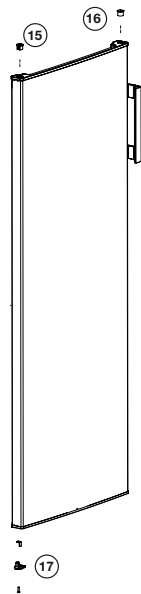
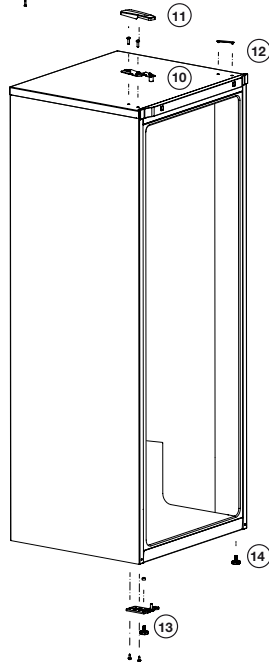
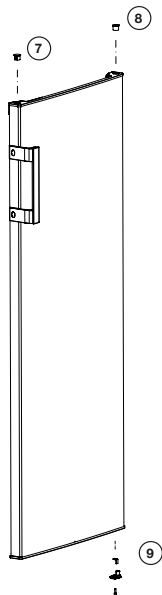
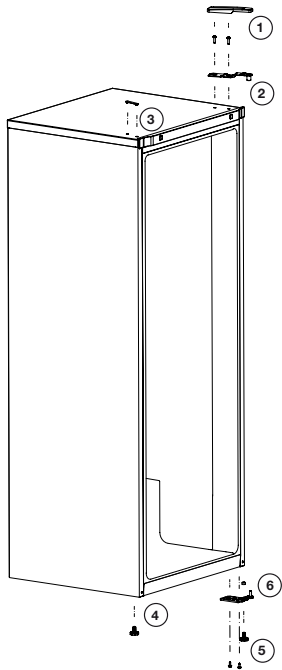
Justera benen

Om frysskåpet är obalanserat; Du kan balansera frysskåpet genom att vrida de främre benen såsom illustreras på bilden. Hörnet där benen finns sänks när du vrider i den svarta pilens riktning och höjs när du vrider i motsatt riktning. Det är lämpligt att be om hjälp när du gör detta för att göra det enklare.



Byte av dörrar

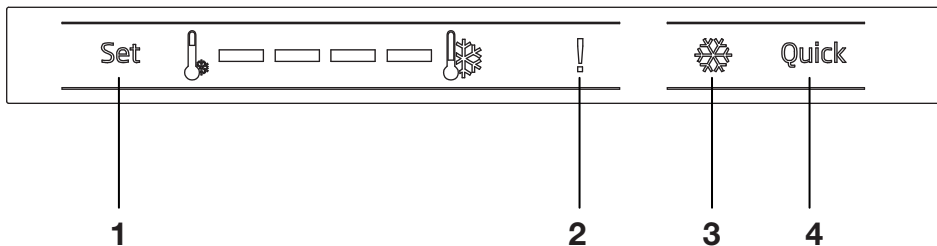
Gå tillväga i nummerordning .



4 Förberedelse

- Frysskåpet skall installeras minst 30 cm från värmekällor, såsom spis, ugn och centralvärme och minst 5 cm från elektriska ugnar och får inte placeras i direkt solljus.
- Se till att frysskåpet är ordentligt rengjort invändigt.
- Om ni önskar att placera ett kylskåp och ett frysskåp bredvid varandra, som "side-by-side", skall ni använda ett monteringsset. Monteringssetet innehåller en matta och en dekorationslist. Mattan skall monteras på sidan av det ena skåpet, för att skapa luft mellan skåpen. Dekorationslisten monteras mellan de två skåpen, så att den döljer mellanrummet mellan skåpen. Monteringssetet är inte en del av produkten men kan levereras som tillbehör.
- Vid användning av frysskåpet för första gången skall du observera följande anvisningar under de första sex timmarna.
 - Dörren får inte öppnas för ofta.
 - Det måste köras tomt utan mat.
 - Dra inte ur sladden till frysskåpet.
 - Om det inträffar ett strömavbrott som ligger utanför din kontroll, se varningarna i avsnittet "Rekommenderade lösningar på problem".
- Originalförpackning och skumplastmaterial skall sparas för framtida transport.
- På grund av temperaturförändringar som resulterar av att öppna / stänga dörren under drift, är kondens på dörr- / kylskåpshyllor och glasbehållare normalt.

5 Använda frysen



1.Frysinställningsfunktion

Den här funktionen gör det möjligt att utföra inställningen för kylfackstemperaturen.

Tryck på den här knappen för att ställa in temperaturen för frysfacket till - (varmast), --, ---, ----, ----- (kallast) respektive.

2.Indikator för hög temperatur/felvarning

Den här lampan tänds vid fel med hög temperatur och felvarningar.

3.Snabbfrysindikator

Ikonen tänds när snabbfrysningfunktionen är på.

4.Snabbfrysfunktion


När du trycker på snabbfrysningknappen blir temperaturen i facket kallare än de inställda värdena.

Den här funktionen kan användas för mat som finns placerad i frysfacket och som ska kylas ned snabbt.

Om du vill kyla ned stora mängder färsk mat rekommenderar vi att du aktiverar den här funktionen 24 timer innan du placerar maten i frysen.

Snabbfrysningens indikatorn förblir tänd när snabbfrysningfunktionen är aktiverad. För att avbryta denna funktionen trycker du på snabbfrysningknappen igen. Snabbfrysningens indikatorn slås av och återgår till normala inställningar.

Om du inte avbryter den kommer snabbfrysningen att automatiskt slås av efter 25 timmar. Den här funktionen återställs inte när strömmen slås på efter ett strömavbrott.

 Bilder som förekommer i den här bruksanvisningen är exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt. Om delar inte medföljer produkten du har köpt så gäller det för andra modeller.

6 Underhåll och rengöring

- ⚠ Använd aldrig bensin, bensen eller liknande ämnen för rengöring.
- ⚠ Vi rekommenderar att du kopplar ur utrustningen före rengöring.
- ℹ Använd aldrig vassa instrument eller slipande medel, tvål, rengöringsmedel, tvättmedel eller polish för rengöring.
- ℹ Använd ljummet vatten för rengöring av frysskåpet och torka det torrt.
- ℹ Använd en fuktig trasa urvriden i en lösning av en tesked bikarbonatsoda till en halv liter vatten, torka ur interiören och torka sedan torrt.
- ⚠ Se till att inget vatten tränger in i lampkåpan och i andra elektriska tillbehör.
- ⚠ Om frysskåpet inte kommer att användas under en längre tid, stäng då av den, plocka ur all mat, rengör den och lämna dörren på glänt.
- ℹ Kontrollera dörrtätningen regelbundet så att den är ren och fri från matrester.
- ℹ För att ta bort ett dörrfack tar du först ur allt innehåll och trycker sedan enkelt upp det från sitt fäste.

Skydd av plastytor

- ℹ Förvara inte rinnande olja eller mat som har tillagats i olja utan att vara tillslutna i frysskåpet, eftersom det kan skada frysskåpets plastytor. Om du spiller olja på plasten, rengör och skölj ytan direkt med varmvatten.

7 Rekommenderade lösningar på problem

Titta igenom listan innan du tillkallar GRAM service. Det kan spara både tid och pengar. Den här listan inkluderar vanliga klagomål som inte uppstår till följd av defekter i tillverkningen eller materialanvändningen. Vissa av funktionerna som beskrivs här kanske inte finns på din produkt.

Frysiskåpet fungerar inte

- Är frysiskåpet korrekt inkopplat? Sätt i vägguttaget.
- Har säkringen som är ansluten till frysiskåpet gått? Kontrollera säkringen.

Kondens på frysiskåpets sidoväggar

- Mycket kalla omgivande förhållanden. Dörren öppnas och stängs ofta. Hög luftfuktighet i den omgivande luften. Dörren har lämnats öppen. Vrid termostaten till ett kallare läge.
- Minska tiden som dörren lämnas öppen eller öppna inte så ofta.
- Torka av kondens med en torr trasa och kontrollera om den ligger kvar.

Kompressorn går inte

- Det termiska skyddet i kompressorn kommer att lösas ut vid plötsliga strömavbrott då frysiskåpets tryck i kylsystemet inte har balanserats. Ditt frysiskåp startar efter omkring 6 minuter. Tillkalla GRAM service om frysiskåpet inte startar i slutet av den här perioden.
- Frysningen är i avfrostningsläge. Det här är normalt för en helautomatiskt avfrostande kyl. Avfrostningscykeln inträffar regelbundet.
- Frysiskåpet är inte inkopplat i strömkällan. Kontrollera att kontakten sitter ordentligt i uttaget.
- Är temperaturinställningen korrekt?
- Strömmen kan kapas.

Frysiskåpet körs ofta eller under en längre tid.

- Din nya produkt kan vara bredare än den gamla. Detta är helt normalt. Stora frysiskåp arbetar under en längre tidsperiod.
- Den omgivande rumstemperaturen kan vara hög. Detta är helt normalt.
- Frysiskåpet kan ha varit inkopplat nyligen eller ha fyllts på med mat. Det kan ta flera timmar innan frysiskåpet har kylts ned helt.
- Stora mängder mat kanske har placerats i frysiskåpet nyligen. Varm mat gör att kylskåpet arbetar längre för att uppnå önskad temperatur.
- Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid. Den varma luften som har kommit in i frysiskåpet gör att frysiskåpet arbetar under längre perioder. Öppna inte dörrarna så ofta.
- Frysiskåpets dörr kanske har lämnats öppen. Kontrollera om dörren är ordentligt stängd.
- Frysiskåpet är inställt på en mycket kall nivå. Justera frysiskåpstemperaturen till en högre nivå tills temperaturen är enligt önskemål.
- Dörrens tätning på frysiskåpet kan vara slitna, smutsiga eller trasiga. Rengör eller byt tätningen. Skadade tätningar kan göra att frysiskåpet körs under en längre tid för att bibehålla den aktuella temperaturen.

Temperaturen i frysskåpet är mycket hög.

- Frysskåpets temperatur kanske är inställd på en mycket hög temperatur. Sänk temperaturen för frys tills den ligger på acceptabel nivå.
- Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid.
- Frysskåpsdörren kan ha lämnats öppen; stäng dörren direkt.
- Stora mängder mat kanske har placerats i frysskåpet nyligen. Vänta tills frysen uppnår önskad temperatur.
- Frysskåpet kanske nyligen har varit urkopplat. Nedkylningen kan ta tid.

Frysskåpet dånar när det går.

- Egenskaperna hos frysskåpet kan ändras enligt den omgivande temperaturen. Detta är normalt och inte något fel.

Vibrationer eller felbalans.

- Golvet är ojämnt eller svagt. Frysskåpet skakar när det rör sig långsamt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från frysskåpet.
- Ljudet kan orsakas av saker som ligger ovanpå kylan. Föremål på frysskåpet ska tas bort.

Det förekommer ljud från frysskåpet som låter som dropp eller sprutning.

- Vätske- och gasflöden sker i enlighet med användningsprinciperna för ditt frysskåp. Detta är normalt och inte något fel.

Det förekommer ljud som låter som vind.

- Fläktar används för att kyla ned frysskåpet. Detta är normalt och inte något fel.

Kondens på innerväggarna i frysskåpet.

- Varmt och fuktigt väder ökar isbildning och kondens. Detta är normalt och inte något fel.
- Dörren kan ha lämnats öppna; se till att stänga dörrarna ordentligt.
- Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid.

Fukt bildas på frysskåpets utsida eller mellan dörrarna.

- Det kan finnas fukt i luften; detta är normalt vid fuktig väderlek. När fuktnivån är lägre försvinner kondensen.

Dörren stängs inte.

- De kan vara finnas mat i vägen. Byt ut förpackningarna som ligger ivägen för dörren.
- Frysskåpet står inte helt rakt på golvet och svajar lätt när det förflyttas. Justera lyftskruvarna.
- Golvet är inte helt plant eller tillräckligt starkt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från frysskåpet.

Lue tämä käyttöopas ensin!

Hyvä asiakas,

toivomme, että nykyaikaisissa tuotantolaitoksissa valmistamamme ja erittäin huolellisella laadunvalvonnalla tarkastettu tuote toimii käytössäsi mahdollisimman tehokkaasti.

Tämän varmistamiseksi toivomme, että luet huolellisesti koko käyttöoppaan ennen laitteen käyttöönottoa, ja säilytät sitä helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.




Tämä käyttöopas

- Auttaa käyttämään laitetta nopeasti ja turvallisesti.
- Lue käyttöopas ennen laitteen asennusta ja käyttöä.
- Noudata ohjeita, erityisesti niitä, jotka koskevat turvallisuutta.
- Säilytä käyttöopasta helposti saatavilla olevassa paikassa, sillä voit tarvita sitä myöhemmin.
- Lue myös muut tuotteen mukana tulleet asiakirjat.

Huomaa, että tämä käyttöopas voi soveltua myös muihin malleihin.

Symbolit ja niiden kuvaus

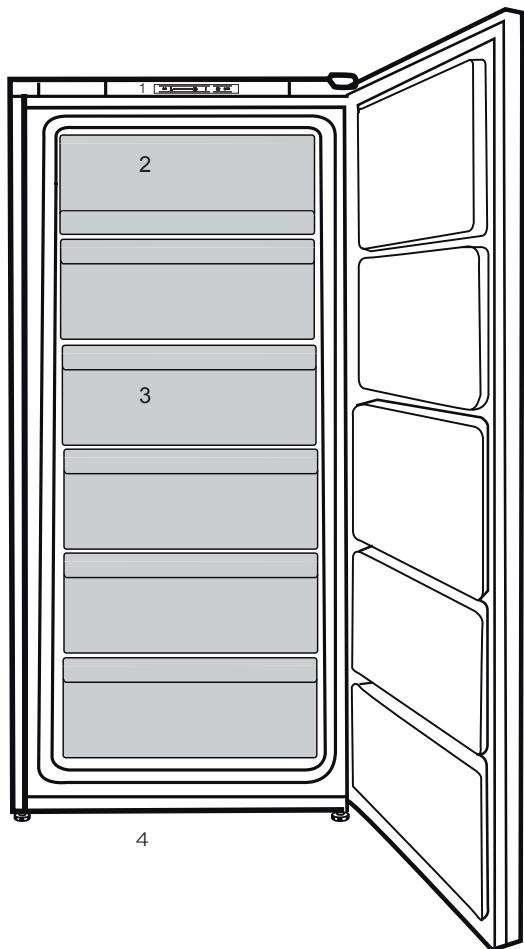
Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:

-  Tärkeitä tietoja tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.
-  Varoitus vaarallisista olosuhteista.
-  Varoitus sähköjännitteestä.

SISÄLTÖ

1 Pakastin	3	4 Valmistelu	10
2 Tärkeitä turvaohjeita	4	5 Pakastimen käyttäminen	11
Käyttötarkoitus	4	6 Ylläpito ja puhdistus	12
Yleinen turvallisuus	4	Muoviosien suojelu	12
HC-varoitus	6	7 Suositellut ongelmanratkaisut	13
Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen:	6		
RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:	6		
Pakkaustiedot.....	6		
Energiansäästötoimet	6		
3 Asennus	7		
Laitteen kuljetuksessa huomioitavat asiat	7		
Ennen käyttöönottoa	7		
Jalkojen säätäminen	8		
Sähköliitännät	8		
Pakkauksen hävittäminen	8		
Vanhan laitteen hävittäminen.....	8		
Sijoittaminen ja asennus	8		
Oven kätisyyden vaihto.....	9		

1 Pakastin



1. Ohjauspaneeli
2. Lämpö (pikapakastusosasto)
3. Laatikot
4. Säädettävät etujalat

f Tämän ohjekirjan kuvitus on kaavakuviin perustuvaa eikä se ehkä vastaa täysin todellista tuotetta. Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, kuvaus koskee muita malleja.

2 Tärkeitä turvaohjeita

Tutustu seuraaviin ohjeisiin. Jollei näitä ohjeita noudateta, seurauksena voi olla henkilövahinko tai aineellinen vahinko, ja kaikki takuu- ja käyttövarmuusvastuut mitätöityvät.

Käyttötarkoitus

- Tämä tuote on suunniteltu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Jääkaappia ei saa käyttää ulkona. Sen käyttö ulkona ei ole asianmukaista, vaikka paikka olisi katettu katoksella.

Yleinen turvallisuus

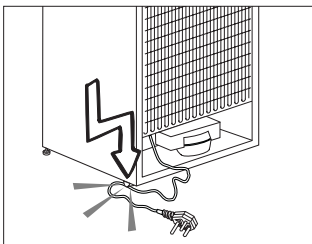
- Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa. Se on toimitettava elektroniikkaromun ja sähkölaitteiden keräyspisteeseen.
- Ota yhteys GRAM-huoltoon kaikissa jääkaappiin liittyvissä kysymyksissä ja ongelmissa.
- Höyryä ja höyrystyviä puhdistusaineita ei saa koskaan käyttää jääkaapin puhdistuksessa ja sulatuksessa. Höyry voi tässä tapauksessa päästä kosketuksiin sähköosien kanssa ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä koskaan käytä jääkaapin osia, kuten ovea, tukena tai askelmana.
- Älä käytä sähkölaitteita jääkaapin sisällä.
- Älä vahingoita poraamalla tai leikkaamalla jäähdytyspiiriä,

jossa jäähdytysaine kiertää. Jäähdytysainetta voi suihkuta ulos, kun haihduttimen kaasukanava, johdon jatke tai pinnoite puhkaistaan, ja se voi aiheuttaa ihon ärsytystä ja silmävahinkoja.

- Älä peitä tai tuki millään materiaalilla jääkaapin tuuletusaukkoja.
- Sähkölaitteita saa korjata vain tehtävään pätevä henkilö. Ammattitaidottoman henkilön tekemät korjaukset voivat aiheuttaa vaaran käyttäjälle.
- Vian ilmetessä tai jääkaappia huollettaessa tai korjattaessa sammuta virta joko kääntämällä sulake pois päältä tai irrottamalla pistoke pistorasiasta.
- Älä vedä johdosta irrottaessasi pistokkeen.
- Syttyviä aineita tai tuotteita, jotka sisältävät syttyviä kaasuja (esim. ponnekaasua) tai räjähtäviä materiaaleja ei saa koskaan säilyttää jääkaapissa.
- Älä käytä rikkoutunutta jääkaappia. Jos epäilet vikaa, ota yhteys GRAM-huoltoon.
- Jääkaapin sähköturvallisuus taataan vain, jos kodin maadoitusjärjestelmä on standardien mukainen.
- Tuotteen altistaminen sateelle, lumelle, auringolle ja tuulelle on vaarallista sähköturvallisuuden kannalta.
- Ota yhteys GRAM-huoltoon, kun virtakaapeli on

vahingoittunut jne., niin ettei siitä koidu sinulle vaaraa.

- Älä koskaan liitä jääkaappia pistorasiaan asennuksen aikana. Se voi aiheuttaa vaaran, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.
- Tämä jääkaappi on tarkoitettu pelkästään elintarvikkeiden säilytykseen. Sitä ei saa käyttää mihinkään muihin tarkoituksiin.
- Tyypikilpi, jossa kuvataan tuotteen tekniset tiedot, sijaitsee jääkaapin sisällä vasemmalla puolella.
- Älä kytke jääkaappia elektronisiin energiansäästöjärjestelmiin, sillä se voi vahingoittaa tuotetta.
- Jos manuaalisesti ohjatusta jääkaapista on katkaistu virta, odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin kytket virran uudelleen päälle.
- Jos jääkaappi vaihtaa omistajaa, tämä käyttöopas tulee luovuttaa seuraavalle omistajalle.
- Jos siirät jääkaappia, varo vahingoittamasta virtajohtoa. Tulipalon välttämiseksi älä kierrä virtajohtoa. Virtajohdon päälle ei saa asettaa painavia esineitä. Kun jlaitteeseen kytketään virta, älä koske pistorasiaan märin käsin.

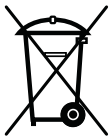


- Älä kytke jääkaappia pistorasiaan, jos sähköliitäntä on löysä.
- Älä roiskuta turvallisuuden vuoksi vettä suoraan jääkaapin ulko- tai sisäosille.
- Älä suihkuta syttyviä aineita, kuten propaanikaasua jne. lähellä jääkaappia, sillä se aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysvaaran.
- Älä aseta vettä sisältäviä astioita jääkaapin päälle, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä täytä jääkaappia liian suurella elintarvikemäärällä. Liialliset elintarvikkeet voivat pudota, kun jääkaapin ovi avataan, mikä voi johtaa henkilövahinkoon tai jääkaapin vahingoittumiseen. Älä aseta esineitä jääkaapin päälle, sillä ne voivat pudota jääkaapin ovea avatessa tai sulkiessa.
- Materiaaleja, jotka vaativat tietyn säilytyslämpötilan, kuten rokotteet, lämpötilalle herkät lääkkeet, tieteelliset materiaalit jne., ei saa säilyttää jääkaapissa.
- Jos jääkaappia ei käytetä pitkään aikaan, se on irrotettava pistorasiasta. Viallinen sähkökaapelin eristys voi aiheuttaa tulipalon.
- Jääkaappi voi siirtyä paikoiltaan, jos säätöjalkoja ei ole asetettu tukevasti lattialle. Jalkoja säätämällä voit varmistaa, että laite seisoo tukevasti paikallaan.
- Älä vedä jääkaappia ovenkahvasta siirtäessäsi jääkaappia, sillä kahva voi irrota jääkaapista.
- Pieniä lapsia on neuvottava, etteivät he leiki laitteen kanssa
- Älä laita lämpimiä ruokia tai juomia jääkaappiin.

HC-varoitus

- Laite on varustettu jäähdytysjärjestelmällä, joka sisältää R600a-ylmäainetta.
- Tämä kaasua on syttyvää. Varo siksi vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää ja putkistoa käytön ja kuljetuksen aikana. Vaurion sattuessa pidä laite erossa mahdollisista tulenlähteistä, jotka saattavat sytyttää sen tuleen. Tuuleta huone, johon laite on sijoitettu.

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen:



Tämä tuote noudattaa Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkaromua koskevaa direktiiviä 2012/19/EY (WEEE-direktiivi). Tässä

tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) kierrätysymboli. Tämä laite on valmistettu korkealuokkaisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäviksi. Älä hävitä tätä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisilta viranomaisilta lähimmän kierrätyspisteen sijaintipaikka.

RoHS-direktiivin

vaatimustenmukaisuus:

Valitsemasi tuote noudattaa Euroopan unionin tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevaa direktiiviä 2011/65/EY (RoHS-direktiivi). Laite ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

Pakkaustiedot

Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristösäädösten mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen tai muun jätteen mukana. Vie materiaalit pakkausmateriaalien keräyspisteisiin, joiden sijainnit saat tietoon paikallisilta viranomaisilta.

Energiansäästötoimet

- Älä jätä jääkaapin ovea auki pitkäksi aikaa.
- Älä ylikuormita jääkaappia, niin että ilman kierto kaapin sisällä estyy.
- Älä asenna jääkaappia suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, kuten uunia, astianpesukonetta tai lämpöpatteria.
- Säilytä aina elintarvikkeita suljetuissa astioissa.

3 Asennus

⚠ Valmistaja ei ole vastuussa, jos käyttöoppaassa annettuja ohjeita ei noudateta.

Laitteen kuljetuksessa huomioitavat asiat

1. Pakastin on aina tyhjennettävä ja puhdistettava ennen kuljetusta.
2. Laitteen hyllyt, lisävarusteet, jne. on kiinnitettävä lujasti paikoilleen teipillä niiden suojaamiseksi ennen uudelleenpakkausta.
3. Pakkaus on sidottava kunnolla ja pakkaukseen painettuja kuljetusohjeita on noudatettava.

Älä unohda...

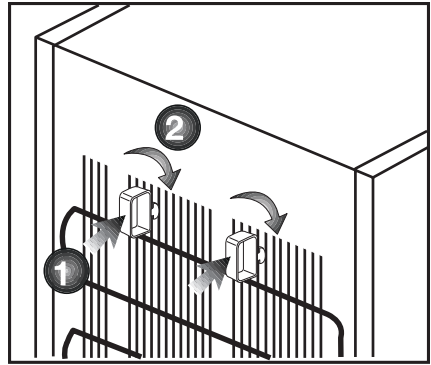
Kaikki kierrätysmateriaalit ovat korvaamaton lähde luonnolle ja kansallisille resursseille.

Jos haluat osallistua pakkausmateriaalien kierrätykseen, saat lisätietoja ympäristöosastoilta tai paikallisilta viranomaisilta.

Ennen käyttöönottoa

Tarkista seuraavat seikat, ennen kuin alat käyttää laitetta:

1. Ovatko laitteen sisäpinnat kuivia ja kiertääkö ilma vapaasti laitteen takana?
2. Voit asentaa 2 muovikiilaa kuvassa esitetyllä tavalla. Muovikiilat varmistavat vaadittavan etäisyyden laitteen ja seinän välillä ilman kierron takaamiseksi. (Kuva on vain esimerkki eikä vastaa tuotetta täsmällisesti.)



3. Puhdista laitteen sisäpinnat, kuten on suositeltu osassa "Ylläpito ja puhdistus".
4. Liitä laitteen virtajohto seinäpistorasiaan. Kun laitteen ovi avataan, sisätilan valo syttyy.
5. Kuulet ääntä, kun kompressori käynnistyy. Jäähdytysjärjestelmään suljetut nesteet ja kaasut voivat myös aiheuttaa jonkin verran ääntä silloinkin, kun kompressori ei ole käynnissä. Se on aivan normaalia.
6. Laitteen etureunat voivat tuntua lämpimiltä. Tämä on normaalia. Näiden alueiden on suunniteltu olevan lämpimiä kondensaation estämiseksi.

Sähköliitännät

Liitä pakastin maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu riittävän tehokkaalla sulakkeella.

Tärkeää:

- Liitännän on oltava kansallisten säädösten mukainen.
- Virtakaapelin pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Jännite ja sallittu sulakesuojaus on osoitettu osassa "Tekniset tiedot".
- Määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkolla.
- Liitäntään ei saa käyttää jatkokaapeleita tai haaroitusrasioita.

⚠ Vahingoittunut virtakaapeli on jätettävä pätevä sähkötekniikon vaihdettavaksi.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaali voi olla lapsille vaarallista. Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa tai hävitä se lajittelemalla jätteidenhävitysohjeiden mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen mukana.

Jääkaapin pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

Vanhan laitteen hävittäminen

Hävitä vanha pakastin aiheuttamatta vahinkoa ympäristölle.

- Voit ottaa yhteyden valtuutettuun jälleenmyyjään tai kunnalliseen jätehuoltokeskukseen saadaksesi ohjeet laitteen hävittämisestä.

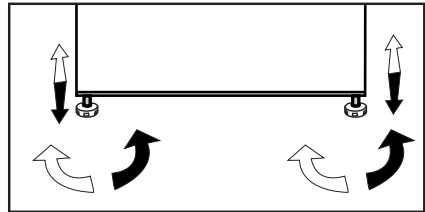
Ennen kuin hävität laitteen, leikkaa virtapistoke irti, ja jos ovessa on lukitus, tee siitä toimintakyvytön, jottei siitä koidu vaaraa lapsille.

Sijoittaminen ja asennus

1. Laitteen ympärillä on oltava tilaa kunnolliselle tuuletukselle, jotta se toimisi tehokkaasti.
2. Sijoita pakastin tasaiselle lattialle tärinän estämiseksi.
3. Älä säilytä laitetta tilassa, jonka lämpötila on alle 10 °C.

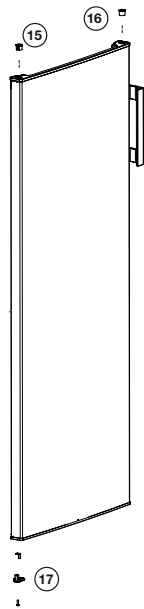
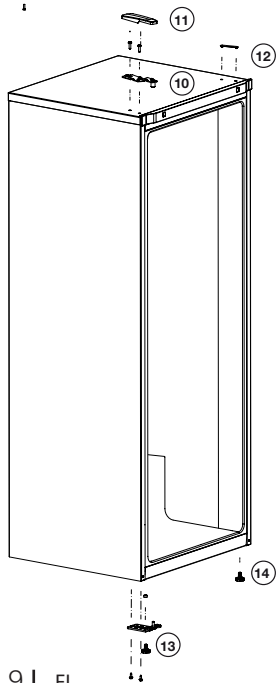
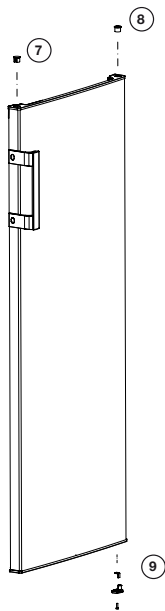
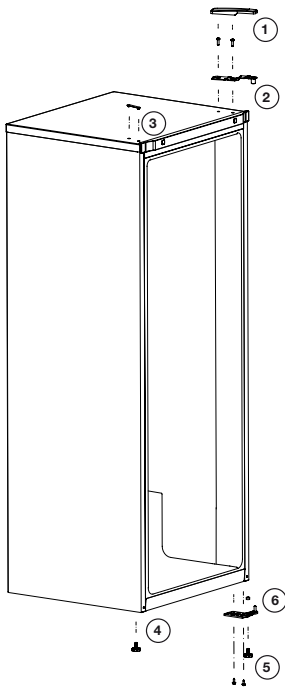
Jalkojen säätäminen

Jos pakastin on epätasapainossa, voit tasapainottaa laitteen kiertämällä etujalkoja, kuten kuvassa. Kulma, jossa jalka sijaitsee, laskeutuu, kun jalkaa kierretään mustan nuolen suuntaisesti ja nousee, kun sitä kierretään vastakkaiseen suuntaan. Toimenpidettä helpottaa, jos joku toinen auttaa nostamalla hieman laitetta.



Oven kätisyöden vaihto

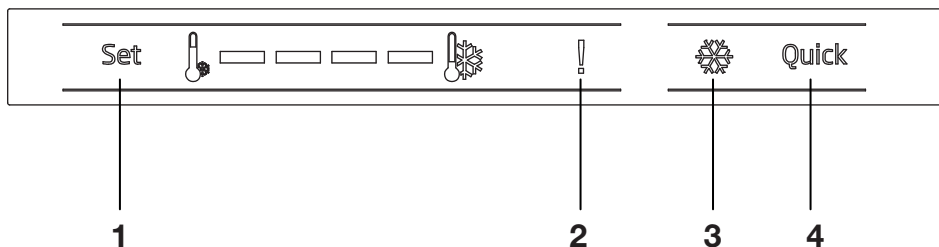
Etene numerorjestyksessä .



4 Valmistelu

- Pakastion on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle lämmönlähteistä, kuten keittotasosta, liedestä, keskuslämmittimestä ja uunista sekä vähintään 5 cm:n etäisyydelle sähköliedestä, eikä sitä saa sijoittaa suoraan auringonpaisteeseen.
- Pakastion on sijoitushuoneen lämpötilan on oltava vähintään 10 °C. Pakastion on käyttöä kylmemmissä olosuhteissa ei suositella, sillä sen tehokkuus kärsii.
- Varmista, että jääkaapin sisäpinta on puhdistettu huolellisesti.
- Mikäli laite sijoitetaan rinnakkain toisen kylmälaitteen kanssa, on käytettävä asennussettiä, johon kuuluu matto ja koristelista. Matto kiinnitetään laitteen sivulle niin, että kaappien väliin jää hiukan tilaa. Koristelista asennetaan kaappien väliin piilottamaan tyhjä tila. Asennussetin voi hankkia lisävarusteena.
- Kun käytät jääkaappia ensimmäistä kertaa, huomioi seuraavat ohjeet ensimmäisten kuuden tunnin aikana.
- Ovea ei saa avata jatkuvasti.
- Jääkaappia on käytettävä tyhjänä ilman elintarvikkeita.
- Älä irrota jääkaappia verkkovirrasta. Jos ilmenee itsestäsi riippumaton virtakatkos, katso varoitukset osassa "Suositellut ongelmanratkaisut".
- Alkuperäiset pakkaus- ja vaahtomuovimateriaalit kannattaa säilyttää tulevaa kuljetusta tai siirtoa varten.
- Laitteen oven avaamisen/sulkemisen käynnissä oloaikana aiheuttaman lämpötilan muutoksen vuoksi, veden tiivistyminen oven/rungon hyllyihin ja lasiastioihin on normaalia.

5 Pakastimen käyttäminen



1. Pakastimen asetustoiminto

Tällä toiminnolla voit asettaa pakastinosaston lämpötilan. Paina tätä painiketta asettaaksesi pakastinosaston lämpötilan - (lämpimimmälle), --, ---, ----, ----- (viileimmälle).

2. Korkean lämpötilan / virhevaroituksen ilmaisin

Valo syttyy laitteen saavuttaessa korkean lämpötilan tai virheilmoitukseksi.

3- Pikapakastustoiminnon ilmaisin

Kuvake palaa, kun pikapakastustoiminto on aktiivinen.

4- Pikapakastustoiminto

Kun painat Quick Freeze-painiketta, jääkaappiosaston lämpötila jäähtyy kylmemmäksi kuin säädetyt arvot.

Tätä toimintoa voi käyttää, kun jääkaappiosastoon laitetut elintarvikkeet halutaan jäähdyttää nopeasti.

Jos haluat jäähdyttää suuria määriä tuoreita elintarvikkeita, aktivoi tämä toiminto ennen kuin laitat elintarvikkeet pakastimeen.

Pikapakastustoiminnon ilmaisin palaa pikapakastustoiminnon ollessa päällä. Peruuttaaksesi tämän toiminnon paina Quick Freeze-painiketta uudelleen. Pikapakastuksen merkkivalo sammuu ja pakastin palaa normaaliasetuksiin.

Jos et peruuta toimintoa, pikapakastustoiminto peruuttaa itsensä automaattisesti 25 tunnin. Toimintoa ei palauteta, kun virta palaa sähkökatkon jälkeen.

i Tämän ohjekirjan kuvitus on kaavakuviin perustuvaa eikä se ehkä vastaa täysin todellista tuotetta. Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, kuvaus koskee muita malleja.

6 Ylläpito ja puhdistus

- ⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen bensiiniä, bentseeniä tai vastaavia aineita.
- ⚠ Suosittelemme, että irrotat laitteen verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- 📌 Älä koskaan käytä puhdistamiseen teräviä, hankaavia välineitä, saippuaa, puhdistusainetta, tai vaha.
- 📌 Käytä laitteen sisätilojen puhdistukseen haaleaa vettä ja pyyhi kuivaksi.
- 📌 Käytä sisätilojen puhdistukseen liinaa, joka on kostutettu 1 tl ruokasoodaa ja 1/2 litraa vettä sisältävässä liuoksessa ja puristettu kuivaksi, kuivaa loppuun.
- ⚠ Varmista, ettei vettä pääse sähkökohteisiin.
- ⚠ Mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota virtakaapeli pistorasiasta, poista kaikki ruuat, puhdista pakastin ja jätä ovi raolleen.
- 📌 Tarkista oven eristeet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne ovat puhtaat.

Muoviosien suojele

- 📌 Älä laita öljyä tai öljyssä keitettyjä elintarvikkeita laitteeseen avoimissa astioissa, sillä ne vahingoittavat laitteen muovipintoja. Jos öljyä vuotaa tai tarttuu muovipinnoille, puhdista ja huuhtele kohta heti lämpimällä vedellä.

7 Suositellut ongelmanratkaisut

Tarkista tämä luettelo, ennen kuin soitat GRAM-huoltoon. Se voi säästää aikaa ja rahaa. Tämä luettelo sisältää useita ongelmia, jotka eivät johdu virheellisestä työstä tai käytetystä materiaalista. Joitain tässä kuvatuista toiminnoista ei ehkä ole laitteessasi.

Pakastin ei toimi.

- Onko jääkaapin virtajohto kunnolla kiinni pistorasiassa? Aseta pistoke seinäpistorasiaan.
- Onko laitteen pistorasian sulake tai pääsulake palanut? Tarkista sulake.

Kondensaatiota pakastimen sivuseinässä.

- Hyvin kylmä ympäristö. Oven jatkuva avaaminen ja sulkeminen. Hyvin kostea ympäristö. Nestepitoisten ruokien säilytys avoimessa astiassa. Oven jättäminen raolleen. Termostaatin säätäminen kylmemmälle.
- Älä avaa ovea niin usein äläkä jätä sitä auki pitkäksi aikaa.
- Säilytä elintarvikkeita suljetuissa astioissa.
- Pyyhi kondensoitunut vesi kuivalla liinalla ja tarkista tuleeko sitä lisää.

Kompressori ei käy

- Virtakatkoksen jälkeen kompressori ei käynnisty heti virran palattua, koska sen on ensin palautettava jäähdytysaineen paine. Siksi pakastin käynnistyy uudelleen vasta 6 minuutin kuluttua. Soita GRAM-huoltoon, jos pakastin ei käynnisty tässä ajassa.
- Laitteen sulatusjakso on käynnissä. Tämä on normaalia täysautomaattisesti itsesulattavassa pakastimessa. Sulatuskierto tapahtuu tietyin väliajoin.
- Laitetta ei ole kytketty pistorasiaan. Varmista, että pistoke on asetettu kunnolla pistorasiaan.
- Onko lämpötila-asetukset tehty oikein?
- Kyse voi olla virtakatkoksesta.

Pakastin käy alituiseseen tai pitkän ajan.

- Uusi tuotteesi voi olla leveämpi kuin edellinen. Tämä on aivan normaalia. Suuret pakastimet käyvät kauemmin.
- Huonelämpötila voi olla liian korkea. Tämä on aivan normaalia.
- Pakastin on voitu kytkeä päälle äskettäin tai siihen on säilytetty äskettäin ruokaa. Laitteen jäähtyminen oikeaan lämpötilaan voi kestää muutaman tunnin kauemmin.
- Suuri määrä ruokaa on voitu säilöä pakastimeen äskettäin. Lämmin ruoka aiheuttaa laitteen käymisen pitempään, kunnes se saavuttaa turvallisen säilytyslämpötilan.
- Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen. Pakastimeen päässyt lämmin ilma aiheuttaa laitteen käymisen pitemmän aikaa. Avaa ovia harvemmin.
- Pakastin on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Sääda laitteen lämpötila lämpimämmäksi ja odota, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
- Pakastimen oven tiiviste voi olla liikainen, kulunut, rikkoutunut tai huonosti paikallaan. Puhdista tai vaihda tiiviste. Vahingoittunut, rikkoutunut tiiviste aiheuttaa laitteen käymisen pitempiä aikoja oikean lämpötilan ylläpitämiseksi.

Pakastimen lämpötila on hyvin alhainen, kun jääkaapin lämpötila on sopiva.

- Pakastin on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Sääda pakastimen lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.

Pakastimen lämpötila on hyvin korkea.

- Pakastin on voitu säätää hyvin korkealle lämpötilalle. Muuta lämpötilaa, kunnes se saavuttaa riittävän tason.
- Ovi on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Avaa sitä harvemmin.
- Ovi on voitu jättää raolleen. Sulje ovi kokonaan.
- Suuri määrä lämmintä ruokaa on voitu säilöä pakastimeen äskettäin. Odota, kunnes pakastin saavuttaa halutun lämpötilan.
- Laitteen virtajohto on voitu liittää pistorasiaan äskettäin. Laitteen kokonaan jäähtyminen kestää oman aikansa.

Käyntiääni voimistuu, kun pakastin käy.

- Laitteen käyttöteho saattaa muuttua ympäristön lämpötilan muutosten mukaan. Se on normaalia eikä ole vika.

Tärinä tai melu.

- Lattia on epätasainen tai heikko. Pakastin huojuu, kun sitä siirretään hitaasti. Varmista, että lattia kestää laitteen painon ja että se on tasainen.
- Melu saattaa johtua laitteeseen tai sen päälle laitetuista tavaroista.

Laitteesta kuuluu nesteiden vuotamisen tai suihkuamisen kaltaisia ääniä.

- Nesteet ja kaasut kiertävät laitteen käyttöperiaatteiden mukaisesti. Se on normaalia eikä ole vika.

Kuuluu tuulen huminan kaltaista ääntä.

- Laitteen jäähdyttämiseen käytetään tuulettimia. Se on normaalia eikä ole vika.

Kondensaatio laitteen sisäseinissä.

- Kuuma ja kostea sää lisää jäätymistä ja kondensaatiota. Se on normaalia eikä ole vika.
- Ovi on voitu jättää raolleen. Varmista, että ovet on suljettu kokonaan.
- Ovi on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Avaa niitä harvemmin.

Kosteutta esiintyy laitteen ulkopinnoilla tai ovien välissä.

- Ilma saattaa olla kostea. Tämä on normaalia kostealla säällä. Kun kosteutta on vähemmän, kondensaatio häviää.

Ovi ei sulkeudu.

- Elintarvikepakkaukset voivat estää oven sulkeutumisen. Poista pakkaukset, jotka ovat oven esteenä.
- Pakastin ei ole täysin suorassa lattialla ja se keinuu vähän liikuttaessa. Säädä nostoruuveja.
- Lattia ei ole tasainen tai kestävä. Varmista, että lattia on tasainen, ja että se kestää laitteen painon.

Lokerot ovat juuttuneet.

- Elintarvikkeita voi olla kosketuksissa lokeron kattoon. Järjestä ruoat uudelleen vetolaatikossa.

Please read this user manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

Therefore, read this entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference. If you handover the product to someone else, give the user manual as well.

The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

- Read the manual before installing and operating the product.
- Make sure you read the safety instructions.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Read the other documents given with the product.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

 Important information or useful tips.

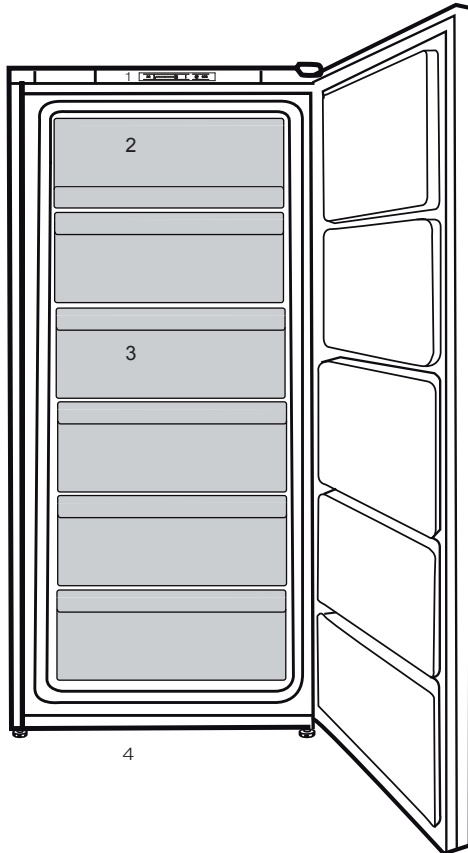
 Warning against dangerous conditions for life and property.

 Warning against electric voltage.

CONTENTS

1 Your freezer	3	4 Preparation	11
2 Important Safety Warnings	4	5 Using your freezer	12
Intended use	4	6 Maintenance and cleaning	13
General safety	4	Protection of plastic surfaces	13
Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:	6	7 Recommended solutions for the problems	14
Compliance with RoHS Directive:	6		
Package information.....	6		
HC Warning.....	6		
Energy-saving precautions.....	7		
3 Installation	8		
Points to be considered.....	8		
when re-transporting your.....	8		
freezer	8		
Before operating your	8		
freezer	8		
Electric connection	9		
Disposing of the packaging	9		
Disposing of your old freezer	9		
Placing and Installation	9		
Adjusting the legs	9		
How to reverse the door	10		

1 Your freezer



1. Control panel
2. Flap (Fast-Freeze compartment)
3. Drawers
4. Adjustable front legs

f The equipment in the above illustration may not correspond exactly to your product. If the equipment is not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please read through the following information. If this information is not followed, personal injury or material damage may occur and all warranty and reliability commitments will become invalid.

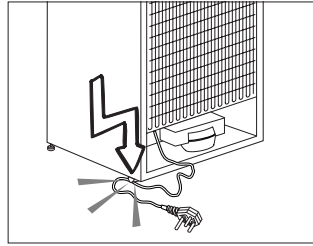
Intended use

- This product is designed for domestic use.
- It should not be used outdoors. It is not appropriate to use it outdoor even if the place is covered with a roof.

General safety

- When you want to dispose of the product, we recommend you to consult the authorized service in order to get information on disposal and available facilities.
- Consult GRAM service for all your questions and problems related to the freezer.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in connection with the cleaning and defrosting of your freezer. In such cases, the vapor might get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the equipment from your freezer such as the door as a support or a step.
- Do not use electrical devices inside the freezer.
- Do not damage the cooling circuit, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured may cause skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your freezer with any material.
- Repairs of the electrical appliances must only be made by qualified people. Repairs performed by unqualified people may cause a risk for the user.
- In case of any failure, maintenance or repair, disconnect your freezer's mains supply by either turning off the relevant fuse or by unplugging your appliance.
- Do not pull the cable when pulling out the plug.
- Flammable items or products that contain flammable gases (e.g. spray) as well as explosive materials must never be kept in the appliance.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting proces, other than the ones recommended by the manufacturer.
- Do not operate a damaged freezer. Consult GRAM service if you have any doubts.
- Electrical safety of your will only be covered by the guaranteee covered by the guarantee if the earth system in your house complies with standards.

- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact the GRAM service when there is a power cable damage and etc. so that it will not create a danger for you.
- Never plug the freezer into the outlet during installation or a, risk of death or serious injury may occur.
- This freezer is only designed for storing food. It should not be used for any other purposes.
- The label that describes the technical specification of the product is located on the inner left side of the freezer.
- Do not connect the freezer to electronic energy saving systems which turn off the electricity as they may damage the product.
- If the power supply is disconnected in manually controlled freezers please wait for at least 5 minutes before reconnecting the power.
- This user guide should be passed to the next owner of the freezer if the ownership changes.
- When moving the freezer make sure that you do not damage the power cord. In order to prevent fire the power cord must not be twisted. Heavy objects should not be placed on the power cord. When the freezer is plugged into the socket do not touch the power outlet with wet hands.



- Do not connect the freezers if the electric outlet is loose.
- Do not splash water directly on the outer or inner parts of the freezer due to safety.
- Do not spray inflammable materials such as propane gas etc near the freezer due to the risk of fire and explosion.
- Do not place objects filled with water on top of the freezer as it may result in electric shock or fire.
- Do not overload the freezer with excess food. The excess food may fall out when the door is opened resulting in injuring you or damaging the freezer. Do not place objects on top of the freezer as the objects may fall out when opening or closing the freezer door.
- If the freezer will not be operated for an extended period of time it should be unplugged. A problem in the electrical cable insulation may result in fire.
- The tip of the electric plug should be cleaned regularly otherwise it may cause fire.
- The freezer may move when the adjustable feet are not positioned firmly on the floor.

By using the adjustable feet you can ensure that the freezer is positioned firmly on the floor.

- Do not pull the freezer by the door handle when moving the product as it may disconnect the handle from the freezer.
- If you want to place two products side by side, we recommend you to buy a decoration kit, which includes a mat to be placed on the side of the product. A decoration part is placed between the products to hide the gap between the products.

Child safety

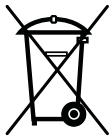
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive

This

waste



(2012/19/EU). product bears a classification symbol for electrical and electronic

equipment (WEEE). This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your

local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

HC Warning

- **This product is equipped with a cooling system that contains R600a:**

This gas is flammable.

Therefore, pay attention not to damage the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product to catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Energy-saving precautions

- Do not leave the door of your freezer open for a long time.
- Do not overload your freezer so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your freezer under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.

3 Installation

⚠ Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the user guide is not observed.

Points to be considered when re-transporting your freezer

1. Your freezer must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Drawers, accessories, and etc. have to be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Please do not forget...

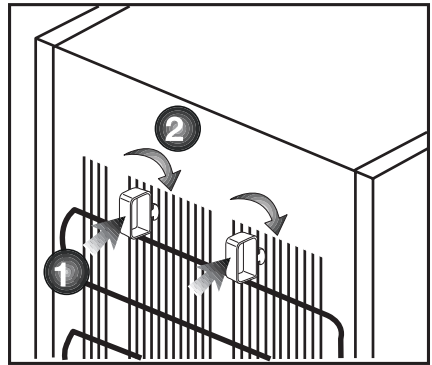
That recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources. If you would like to contribute to the recycling of the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your freezer

Before starting to use your freezer check the following:

1. The interior of the freezer has to be dry and it is possible for the air to circulate freely at the back of the appliance.

2. You can install the 2 spacers as illustrated in the figure. Spacers will provide the required distance between your freezer and the wall in order to allow the air circulation. (The illustration is only an example and does not match exactly with your product.)



3. Clean the interior of the freezer as recommended in the “Maintenance and cleaning” section. Plug the freezer into the outlet. When the door is open the interior light will be switched on.
4. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
5. The front edges of the freezer may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

Electric connection

Connect your product to a grounded socket which is protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- The connection must be in accordance with with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Extension cords and multiway plugs must not be used for connection.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

Disposing of the packaging

The packaging may be dangerous for children. Keep it out of the reach of children or dispose of it by sorting it in accordance with the waste instructions. Do not dispose of it together with the normal household waste.

The packaging of your freezer is made from recyclable materials.

Disposing of your old freezer

Dispose of your old freezer without harming to the environment.

- You may consult your authorized retailer or the recycling depot in your municipality about the disposal of your freezer.

Before disposing of your freezer, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

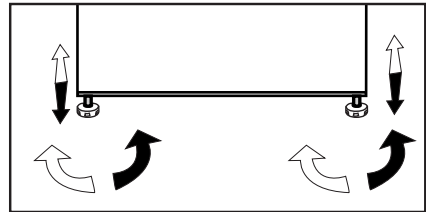
Placing and Installation

1. Install your freezer in a place that allows ease of use.
2. There must be appropriate air ventilation around your freezer in order to achieve an efficient operation.
3. Place your freezer on an even floor surface to prevent jolts.
4. Do not keep your freezer in ambient temperatures under 10°C.

Adjusting the legs

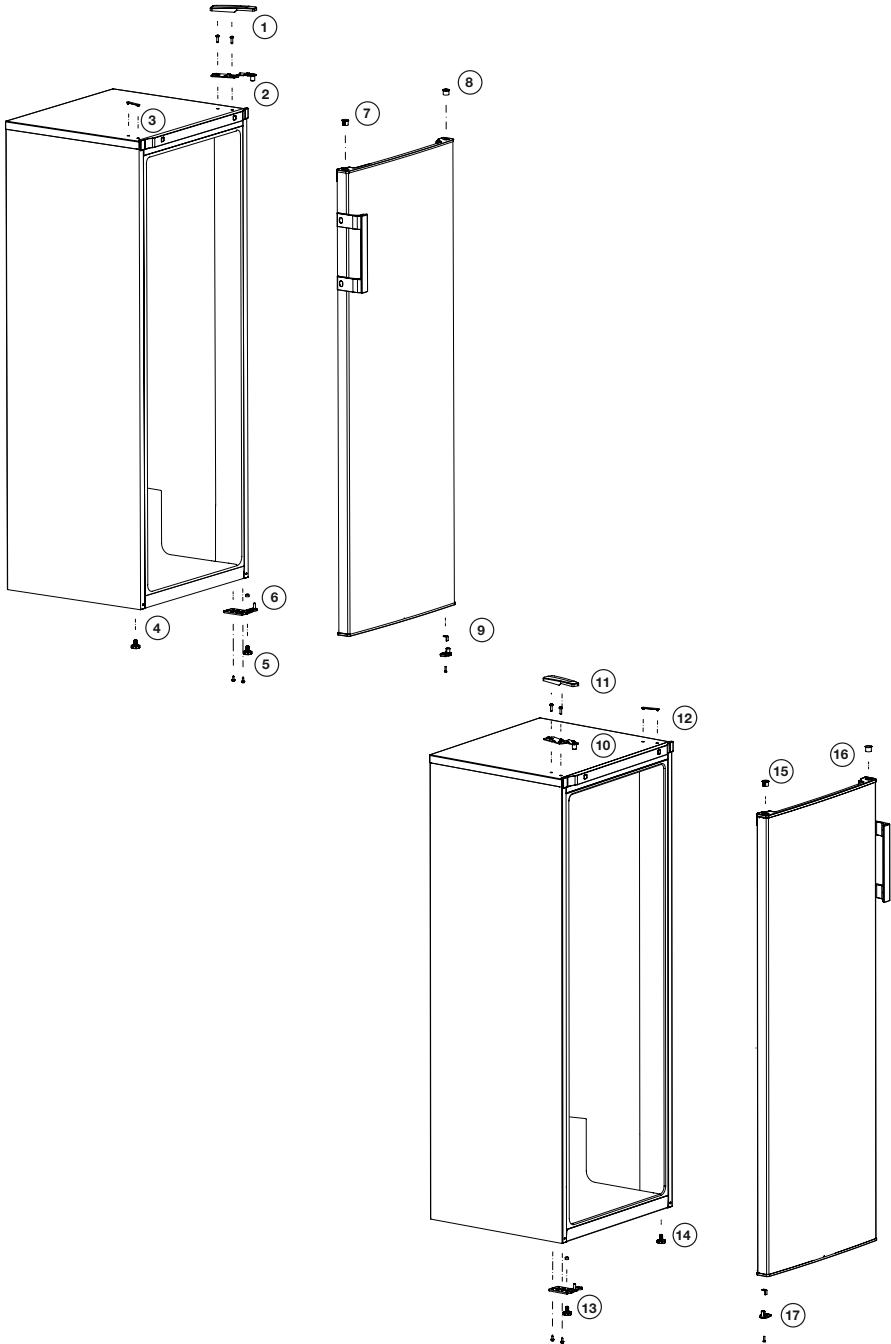
If your freezer is unbalanced;

You can balance your freezer by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the freezer will facilitate this process.



How to reverse the door

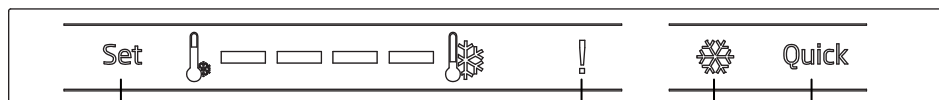
Proceed in numerical order .



4 Preparation

- Your freezer should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your freezer should at least be 10°C. Operating your freezer under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your freezer is cleaned thoroughly.
- If you want to place two products side by side, e.g. a freezer and a freezer, as a side by side solution you have to use a decoration kit which contains a small mat and a decoration part. The mat is mounted on the side of one of the products to create a space between the products. The decoration part is placed between the products to hide the gap between the products. The decoration kit is not a part of the product but can be delivered as an accessory.
- When you operate your freezer for the first time, please observe the following instructions during the initial six hour.
- The door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without any food in it.
- Do not unplug your freezer. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal.

5 Using your freezer



1

1. Freezer Set Function

This function allows you to make the freezer compartment temperature setting.

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to - (warmest), --, ---, ----, ----- (coldest) respectively.

2. High Temperature Error / Warning Indicator

This light comes on during high temperature failures and error warnings.

3- Quick Freeze Indicator

This icon lights when the Quick Freeze function is active.

4-QuickFreeze Function

When you press Quick Freeze button, the temperature of the compartment will be colder than the adjusted values.

This function can be used for food placed in the freezer compartment and required to be cooled down rapidly.

If you want to cool large amounts of fresh food, it is recommended to active this feature 24 hours before putting the food into the freezer.

2

Quick Freeze indicator will remain lit when the Quick Freeze function is enabled. To cancel this function press Quick Freeze button again. Quick Freeze indicator will turn off and return to its normal settings. Quick Freeze will cancel itself automatically after 25 hours. This function is not recalled when power restores after a power failure.

3

4

i The equipment in the above illustration may not correspond exactly to your product. If the equipment is not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

6 Maintenance and cleaning

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your freezer and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your freezer is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.
- ⚠ Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.
- ⚠ Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

Protection of plastic surfaces

- ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your freezer in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your freezer. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the GRAM service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The freezer does not operate.	The freezer is running frequently or for a long time.
<ul style="list-style-type: none">• Is the freezer properly plugged in? Insert the plug to the socket.• Is the fuse of the socket or the main fuse blown out? Check the fuse.	<ul style="list-style-type: none">• Your new product may be wider than the previous one. This is quite normal. Large freezers operate for a longer period of time.• The ambient room temperature may be high. This is quite normal.• The freezer might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the freezer completely may last for a couple of hours longer.• Large amounts of hot food might have been put in the freezer recently. Hot food causes longer running of the freezer until it reaches the safe storage temperature.• The door might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the freezer causes the freezer to run for longer periods of time. Open the door less frequently.• The freezer door might have been left ajar. Check if the door is tightly closed.• The freezer is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.• The door seal of the freezer may be soiled, worn out, broken or not placed properly. Clean or replace the seal. A damaged or broken sea causes the freezer to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.
Condensation on the side wall of the freezer.	
<ul style="list-style-type: none">• Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Leaving the door ajar. Switching the thermostat control to a colder temperature.• Decreasing the time the doos is left open or using it less frequently.• Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.	
The compressor is not running	
<ul style="list-style-type: none">• In case of an electrical cut the freezer cannot start up right away as the compressor has to balance the refrigerant pressure in the cooling system of the freezer. The alignment of the refrigerant pressure will lead to a postponement of the start up by 6 minutes. Please contact GRAM service if the freezer does not start up at the end of this period.• The freezer is in the defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting freezer. The defrosting cycle occurs periodically.• Your freezer is not plugged into the socket. Make sure that the plug fits properly into the socket.• Are the temperature adjustments correctly made?• The power might be cut off.	

The temperature in the freezer is very high.

- The freezer temperature might have been adjusted to a very high degree. Change the temperature until the freezer temperature reaches to a sufficient level.
- The door might have been opened frequently or left ajar for a long time; open it less frequently.
- The door might have been left ajar; close the door completely.
- Large amount of hot food might have been put in the freezer recently. Wait until the freezer reaches the desired temperature.
- The freezer might have been plugged in recently. Cooling down of the freezer completely takes time.

The operation noise increases when the freezer is running.

- The operating performance of the freezer may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

Vibrations or noise.

- The floor is not level or it is weak. The freezer rocks when moved slowly. Make sure that the floor is strong enough to carry the freezer, and that the floor is level.
- The noise may be caused by the items put onto the freezer. Items on top of the freezer should be removed.

There are noises coming from the freezer like liquid spilling or spraying.

- Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your freezer. It is normal and not a fault.

There is a noise like wind blowing.

- Fans are used in order to cool the freezer. It is normal and not a fault.

Condensation on the inner walls of the freezer.

- Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.
- The door might have been left ajar; make sure that the door is closed fully.
- The door might have been opened frequently or left ajar for a long time; open it less frequently.

Humidity occurs on the outside of the freezer

- There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.

The door is not closing.

- Food packaging may prevent the door from closing. Replace the packaging that are obstructing the door.
- The freezer is not completely upright on the floor and rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws.
- The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the freezer.

NO:
Gram A/S

Tel.: 22 07 26 30
www.gram.no

SE:
Gram A/S

Tel.: 040 38 08 40
www.gram.se

FI:
Gram A/S

Tel.: 020 7756 350
www.gram.fi

GRAM

Gram A/S
Gejlhavegård 2B
DK-6000 Kolding
+45 73 20 10 00
www.gram.dk